



Ronald King
Au Colorado, Damphousse prend
la défense des entraîneurs
page G3

Baseball
Bochy coiffe
de justesse
Felipe Alou
au titre de gérant
par excellence
dans la Nationale
page G4

Les gérants de l'année 1983-96

Les gérants de l'année dans la Ligue Nationale
choisis par les chroniqueurs de baseball d'Amérique

Année	Gérant	Équipe
1983	Tom Lasorda	Los Angeles
1984	Jim Frey	Chicago
1985	Whitey Herzog	St. Louis
1986	Hal Lanier	Houston
1987	Buck Rogers	Montréal
1988	Tom Lasorda	Los Angeles
1989	Don Zimmer	Chicago
1990	Jim Leyland	Pittsburgh
1991	Bobby Cox	Atlanta
1992	Jim Leyland	Pittsburgh
1993	Dusty Baker	San Francisco
1994	Felipe Alou	Montréal
1995	Don Baylor	Colorado
1996	Bruce Bochy	San Diego

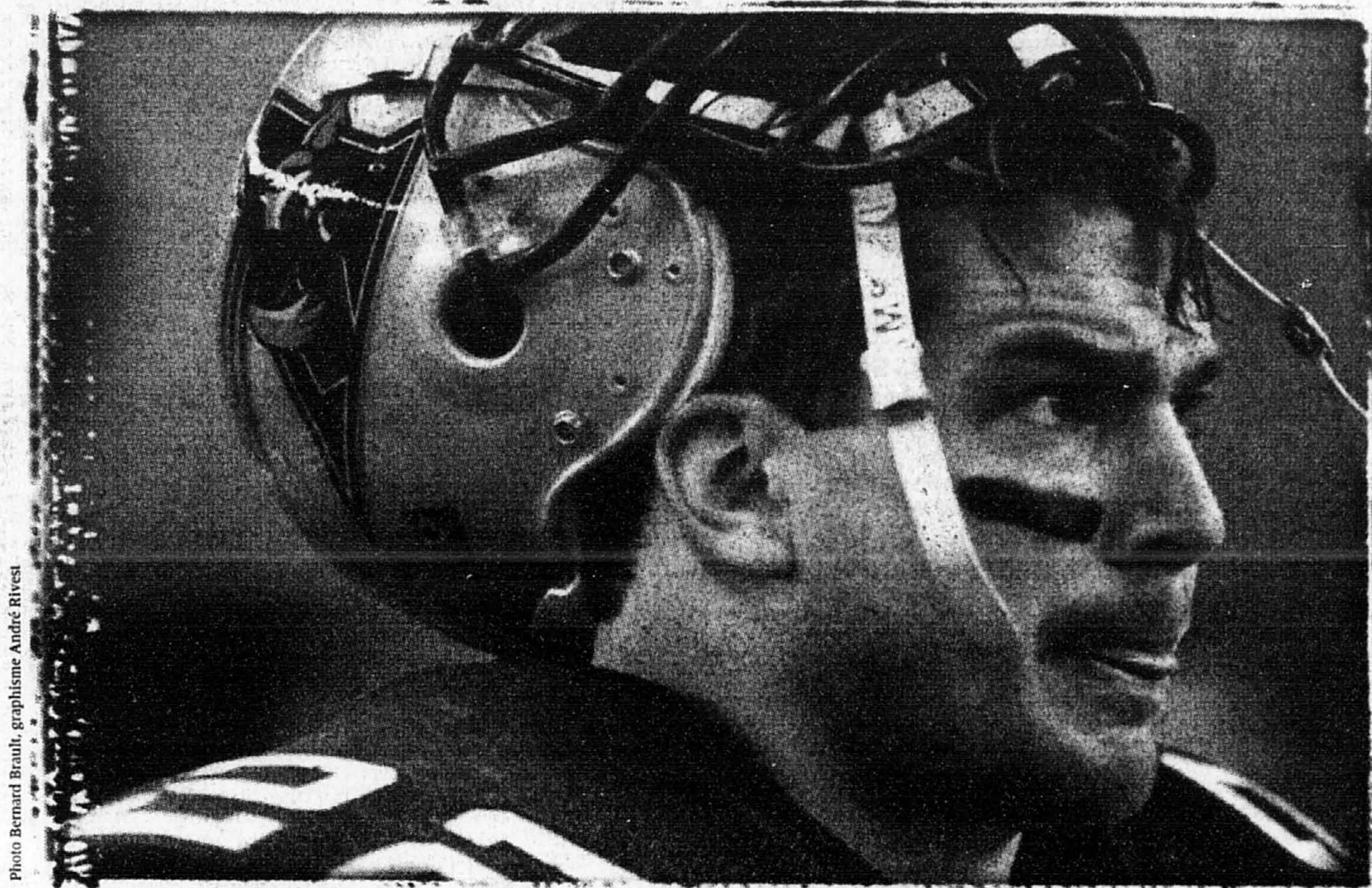


Photo Bernard Brault, graphisme André Rivest

Michael

SOLES

Plus fin

que beau,

plus beau

que fin?



Réjean Tremblay

**«Faut battre
Hamilton,
on a encore
le goût
de jouer»**

—Michael Soles

Quand j'ai quitté Michael Soles, j'avais encore une question en tête. Est-il plus beau que fin ou plus fin que beau?

Une belle tête d'acteur, 6 pieds et un pouce, 225 livres d'os et de muscles, un beau sourire, courtier chez Nesbitt-Burns, centre-arrière pour les Alouettes de Montréal, marié, une belle femme Catherine qui va avoir leur premier bébé dans les parages de la Coupe Grey...

Ce gars-là devrait jouer pour le Canadien, il serait cent fois célèbre!

En plus, hier, c'était sa fête. Il avait 30 ans. L'âge du début de la maturité.

Faut que j'arrête, la cour est pleine.

Une belle entrevue. Au Van Houtte de la rue McGill où Michael Soles a ses bureaux. Cravate de bon goût, complet impeccable, pas croyable que ce gentleman bien élevé est capable de foncer dans une ligne défensive avec une hargne de démolisseur.

Michael Soles est nerveux. La saison a tellement été difficile pour

les joueurs des Alouettes que lui et ses coéquipiers ont le goût de prolonger leur saison: «Nous voulons battre Hamilton pour enfin avoir l'occasion d'affronter de nouveau les Argonauts. Mais en même temps, nous sommes conscients que tous nos matchs avec les Tiger-Cats ont été très serrés et qu'ils ont le don de nous compliquer la vie. Ça arrive parfois qu'une équipe semble taillée sur mesure pour nous faire la vie difficile. C'est le cas avec Hamilton», dit-il.

Il a hâte à demain et espère que les Montréalais seront nombreux au stade. Michael Soles a connu la gloire. Il a passé sept ans avec les Eskimos d'Edmonton. Et à Edmonton, un joueur de football est une personnalité importante dans la ville et la communauté: «Je devais faire une quinzaine d'apparitions communautaires par année. Ça me manque tellement à Montréal. On passe beaucoup de temps à quémander aux partisans de venir nous encourager au lieu de redonner aux gens ce que nous avons. Aller dans les écoles,

encourager les enfants, c'est ce que j'aimerais faire l'an prochain si je suis de retour au jeu», dit-il.

«J'ai beaucoup aimé jouer à Edmonton. Les Eskimos sont une grande organisation. Ils prennent le temps de te montrer à jouer. Tu commences tranquillement, t'apprends. C'est peut-être pour ça qu'à 30 ans, je n'ai pas le corps usé par les blessures», dit-il.

Il est revenu jouer à Montréal pour une raison toute simple. Michael Soles fait plus d'argent comme courtier en valeurs mobilières qu'avec le football canadien. «Et je me disais que ça ne valait plus la peine de me séparer de ma femme pendant six mois pour aller jouer à Edmonton».

Michael Soles, qui s'exprime en un français impeccable, est le fils de John et Jane Soles. Une soeur aînée, Debbie, et un frère plus jeune, Derek. Né à Montréal, éduqué dans une école française dès son cours primaire.

Voir SOLES en G2

Cusson n'avait plus rien, que des projets de retour

**Son divorce?
La secte?
Personne
ne s'explique
son suicide**

GILLES BOURCIER

La terrible hypothèse d'une mort douteuse, d'un suicide «arrangé» pour l'ancien boxeur Mario Cusson s'est effacée, hier, au fil des conversations avec les gens du «milieu», tous atterrés par la pendaison désespérée de celui qui les a fait vibrer sur le ring durant plus de 20 ans, particulièrement dans les années 1980.

Rien ne laissait présager ce drame survenu jeudi. Cusson était non seulement au sommet de sa condition physique — il comptait remonter dans l'arène — il fréquentait

régulièrement la mère de ses deux filles, âgées de quatre et 11 ans.

«J'ai soupé avec eux il y a un mois à peine et tout allait bien, j'ai même cru qu'ils allaient reprendre, s'est enflammé l'ami et homme de boxe Guy Emond qui, au début des années 1970, a découvert le styliste Mario Cusson lors d'un gala de boxe à Saint-Jérôme.

«Il aurait pu venir à moi si ça n'allait pas et il le savait», a rappelé Ti-Guy, décontenancé, lui qui l'avait conseillé en tête-à-tête quelques instants avant qu'il n'enlève la couronne canadienne à Bob Harvey en 1980.

Selon la famille et

Emond, Cusson avait emprunté 15\$ à son quasi frère Michel Labonté pour manger, mercredi soir, soit quelques heures avant d'en finir. Son ex-épouse, Johanne Labonté, lui avait également laissé 150\$ pour les enfants avant d'entreprendre un voyage d'affaire. Hier, semble-t-il, elle se reprochait ne lui en avoir peut-être pas laissé assez.

Cusson a été décrit comme l'homme d'une seule femme (Emond ne l'a jamais vu avec une autre), un gars qui ne buvait ni ne fumait. Il venait cependant de perdre, croit-on, un emploi

Voir CUSSON en G2



TREMBLANT

Il ne reste que
6 jours...
Tremblant qui
ira, verra.

**WEEK-END
SKI MANIA**

POUR VOTRE PROCHAIN VOYAGE DE SKI

Taxes en sus. Certaines restrictions s'appliquent.
Réservez dès maintenant ! 1 800 461-8711

LE PLUS GRAND
MAGASIN DE
SKI
AU QUÉBEC

VOIR NOTRE ANNONCE EN PAGE A 72

OBERSON

AU 1355, DES LAURENTIDES, LAVAL
OUVERT LE DIMANCHE

Dussault reste à RDS

« Je pardonne aux gens de l'université Laval, ils ne connaissent pas beaucoup le football »

ANTENNES



Mathias Brunet

Jacques Dussault sera encore analyste des matchs de football à RDS.

Dussault a vu son rêve de diriger une formation universitaire québécoise lui échapper il y a deux jours lorsque l'équipe de football de l'université Laval a embauché Jacques Chappelaine, le coordonnateur offensif des Gai-fiers de l'université Bishop's.

L'ancien entraîneur de la Machine de Montréal accepte difficilement la nouvelle.

Dussault, à la demande du Rouge et Or, avait retardé un vol pour Winnipeg la semaine dernière afin de rencontrer les dirigeants de l'institution.

« Je veux remercier RDS d'avoir réussi à chambarder mon horaire de vol, et je souhaite bonne chance à Jacques Chappelaine et Glen Constantin, mais habituellement, dans le milieu du football, on rappelle les candidats pour les informer de la décision. Surtout quand c'est l'équipe qui vous approche. Mais je pardonne aux gens de l'université Laval. Ils ne connaissent pas beaucoup le football. Une institution qui véhicule l'éducation et le savoir-vivre devrait avoir la décence de rappeler tous les candidats. »

Le partenaire de Dussault à RDS, le commentateur Pierre Durivage, est bien heureux de garder

son compagnon, mais il ne comprend pas la décision.

« Je suis renversé. Comment peut-on écarter un homme qui compte un tel bagage d'expérience ? Il a oeuvré au niveau professionnel durant six ans. Qui représente mieux le football francophone ? Il se serait dépensé 27 heures par jour. Les jeunes seraient venus en courant à Laval. On aurait même dû en refuser. »

« Jacques Dussault n'avait pas un vilain dossier, a expliqué le directeur des sports du Rouge et Or, Gilles D'Ambrose. Mais Jacques Chappelaine est encore actif au niveau universitaire, et on croit qu'il peut apporter un meilleur encadrement académique à nos joueurs. Du moins, il semblait accorder plus d'importance à l'aspect académique que les autres. »

« C'est une excuse totalement ridicule, réplique Dussault. En deux ans avec l'université Mount Allison, aucun de mes joueurs n'a échoué ses cours. Et pourtant, j'ai emmené avec moi des gars qui ne parlaient même pas anglais. Y a-t-il un autre candidat qui détient une maîtrise en Éducation comme moi ? Il me semble que ce n'est pas un mauvais diplôme à avoir pour un éducateur. Non, nul n'est prophète en son pays... »

L'entraîneur des Spartiates du Vieux-Montréal, Marc Santerre, et le coordonnateur défensif du Rouge et Or, Glen Constantin, étaient les autres candidats au poste.

Michel Bergeron nous a offert l'une des ses meilleures performances d'analyste en carrière, mercredi lors du match du Canadien contre les Mighty Ducks d'Anaheim.

Jeu après jeu, Bergeron nous a expliqué tout ce qui se passait de croche en zone défensive du Canadien. Le « Tigre » n'en a pas manqué une. Il en était plaisant à écouter.

Bergeron a une expérience de coach qui l'a toujours bien servi, mais il ne nous avait pas habitués à autant de perspicacité et de justesse.

Le phénomène du décrochage chez les jeunes hockeyeurs québécois inquiète. Le nombre passe de 19 000 chez les atomes à 8 000 chez les midgets. TQS présentera une série de trois reportages sur le hockey mineur à compter de lundi au Grand Journal.

Les prix « Podiums d'Or », qui soulignent les meilleurs coups de la télévision sportive internationale, viennent de faire connaître les gagnants pour 1996. L'image sportive de l'année revient à NBC pour la séquence où l'on voit Muhammad Ali porter le flambeau lors des cérémonies d'ouverture des Jeux olympiques d'Atlanta. Canal Plus France remporte le prix du meilleur ralenti sportif pour le cri de victoire de Donovan Bailey au 100 mètres en finale olympique.

CHOIX D'ÉMISSIONS

■ À ne pas manquer, ce soir à 19 h 30 à Radio-Canada, le match entre le Canadien de Mario et l'Avalanche de Patrick.

« Casseau » nous réserve-t-il un autre coup d'éclat ? Tremblay n'a sûrement pas oublié le geste de Roy après le match à Denver l'an dernier. Un « flip » de rondelle qui était passé à l'histoire...

■ Les Alouettes disputent leur match de demi-finale demain après-midi à 13 h, à RDS, avec Durivage et Dussault. Une rencontre sans lendemain contre les Tiger Cats de Hamilton. La chance de voir à l'oeuvre deux attaques excitantes. Tracy Ham, Mike Pringle, le Montréalais Michael Soles et Jock Climie sont à surveiller chez nos Moineaux.

LE SPORT À LA TÉLÉ

SAMEDI 9 NOVEMBRE

13h00 Football de la CIAU : la finale, RDS, TSN.
14h00 Patinage artistique : Skate Canada, TVA.
14h00 Patinage artistique : le championnat du monde professionnel, NBC.
14h00 Golf : le tournoi de Kapalua, ABC.
15h00 Patinage artistique : Skate Canada, CTV.
15h30 Football universitaire américain : Notre Dame vs Boston College, CBS.
15h30 Football universitaire américain : clubs à confirmer, ABC.
17h30 Golf : le championnat du circuit senior, RDS, TSN.
19h30 Hockey de la LNH : Montréal vs Colorado, SRC.
19h30 Hockey de la LNH : Edmonton vs Toronto, CBC.
19h30 Sport motorisé : le Grand Prix de Toronto (Enduroserie), RDS.
21h00 Patinage artistique : Skate Canada, CTV.
22h30 Hockey de la LNH : St. Louis vs Calgary, CBC.

DIMANCHE, 10 NOVEMBRE

13h00 Football de la NFL : Green Bay vs Kansas City, CBS, FOX.
13h00 Football de la LCF : demi-finale, Hamilton vs Montréal, CBC.
13h00 Football de la NFL : Nouvelle-Angleterre vs NY Jets, NBC.
14h00 Patinage artistique : Skate Canada, TVA.
15h30 Golf : le tournoi de Kapalua, ABC.
16h00 Football de la NFL : Dallas vs San Francisco, CBS, FOX.
16h00 Football de la LCF : demi-finale, Winnipeg vs Edmonton, CBC.
16h00 Golf : le Skills Challenge, NBC.
17h00 Golf : le championnat du circuit senior, TSN.
19h00 Patinage artistique : Skate Canada, CTV.
20h00 Football de la NFL : Caroline vs NY Giants, TSN.
20h30 Hockey de la LNH : Ottawa vs Chicago, RDS.

LA MORT DE MARIO CUSSON

Bernard Labonté : « J'ai perdu un fils »

GILLES BOURCIER

Bernard Labonté a difficilement vaqué à ses occupations, hier. Il s'est bien pointé à sa brasserie Le Bar Davidson, dans l'Est de la ville, mais sans véritable envie d'y travailler.

« Je l'ai tellement aimé, j'ai perdu un fils, rien de moins », nous a dit, la gorge nouée, celui qui est devenu un père pour Mario Cusson.

C'est dans cet entourage familial que Cusson a poursuivi en boxe. Un des fils Labonté, Michel, était également boxeur et kick-boxeur. Puis Mario a épousé Johanne Labonté avant que son frère, Serge Cusson, n'en fasse autant avec une autre des filles Labonté.

Le drame de jeudi est troublant.

Il coïncide presque jour pour jour avec le cinquième anniversaire de la mort d'une des filles Labonté, assassinée par son mari.

« Je suis resté marqué par ça et maintenant, c'est Mario... », d'enchaîner le père qui s'est dit d'abord bouleversé pour les enfants de Mario.

« Il n'a pas pensé à eux en faisant ça, j'en suis sûr. S'il nous avait demandé de l'argent, on l'aurait aidé, c'est certain. »

C'est la fille aînée de Mario, Bianca, qui a fait la macabre découverte. « Elle était la seule à avoir la clé de son logement, reproche le père. Quand elle a appelé ma femme, elle lui a décrit la scène, que ses pieds ne touchaient pas à terre, qu'il était accroché à la porte... C'est horrible ce qu'elle a vécu là. »

Les Labonté se préparaient tous à son retour à la boxe.

« Il était prêt, jure Bernard Labonté. Je pensais déjà à la conférence de presse, je m'appêtais à sortir ses meilleures photos... Il voulait prendre sa revanche (Mario avait subi le K.-O. aux mains de Dave Hilton en 1984). Il était en forme, même s'il souffrait d'un mal de dos. »

Les Labonté ne veulent rien entendre de cette fameuse secte religieuse à laquelle il a adhéré à la recommandation de son frère cadet Serge. Plusieurs croient que c'est là qu'on l'aurait empêché de remonter dans une arène de boxe, d'où son suicide.

Cusson a livré son dernier combat à Atlantic City, le 25 juin 1988.

Cusson n'avait plus rien

Cusson / Suite de la page G 1

peu rémunéré.

« Un gars spécial, mais un gars correct, rangé, pas mouillé dans rien, a insisté le propriétaire du club de boxe Champion, George Cherry. Mario a beaucoup souffert dans sa jeunesse mais le coup dont il ne s'est jamais remis, c'est son divorce avec Joanne Labonté. Ça été terrible pour lui, même si les Labonté (ses parents et frères adoptifs en quelque sorte) ne lui en ont jamais voulu, l'ont considéré comme un des leurs jusqu'à la fin. »

Cherry a, lui aussi, rappelé que Cusson n'avait plus rien à lui, qu'il tentait d'entraîner quelques boxeurs dans un gymnase sans équipement (le Pro Gym, rue Hochelaga), qu'il arrivait à peine à manger à sa faim.

« Je lui ai déjà offert de venir entraîner mes boxeurs au club mais il n'est pas venu, un drôle de gars », a rappelé Cherry.

Même s'il nous a été impossible d'obtenir plus de détails sur la secte religieuse à laquelle Mario Cusson appartenait, plusieurs soutien-

nent que ses problèmes personnels se sont amplifiés dans cet entourage. C'est son jeune frère Serge, lui aussi ancien boxeur, qui l'y aurait amené.

« Il avait tout perdu, il n'avait plus rien, criait presque le jeune Bernard Labonté au téléphone, depuis la brasserie où il travaille avec son père. Son souvenir du boxeur est douloureux : il a longtemps partagé sa chambre à coucher de la maison familiale avec Cusson. »

« Dans cette secte, il n'avait droit à rien, même pas d'accepter la charité ni l'aide sociale, a reproché l'homme de 30 ans. C'est pas compliqué, il est allé dans cette secte parce qu'il était très influençable et c'est dommage. Il aurait pu revenir à la maison n'importe quand mais il était trop orgueilleux pour ça. »

Il y a un mois environ, le promoteur Régis Lévesque a rencontré Mario Cusson à l'Hippodrome de Montréal. Cusson avait besoin d'argent. Il l'a convaincu de se remettre à l'entraînement en vue d'affronter Alain Boismenu à 160 livres. Il le pensait capable, même à 35 ans.

« Je ne comprends pas ce qui est

arrivé, a soupité Régis. On avait planifié pas mal loin et c'était possible. En juin, il aurait probablement pu se battre contre le gagnant du combat Hilton (Dave) - Ouellet (Stéphane) pour quelque chose comme 100 000 \$! »

Henri Spitzer, le promoteur qui a orchestré la plupart des combats de Cusson, n'avait pas le cœur à la cassette. Il espérait voir Cusson boxer à nouveau pour lui en décembre. En 1983 et 1984, il avait permis à ce super léger de l'époque d'amasser pas mal d'argent avec ses deux matches contre Dave Hilton chez les mi-moyens. Il aurait chaque fois touché 125 000 \$. C'est après cette manne que Cusson est devenu propriétaire d'un immeuble locatif, puis d'un club western et d'un lave-auto, lesquels, de toute évidence, n'ont pas résisté à son après-carrière.

Emond trouve finalement renversant le contraste entre ce suicide d'un grand boxeur annoncé à pleines pages, survenu la même année que la mort de son gérant et père spirituel Georges Drouin, dit le « pape de la boxe », qui n'a été communiqué au public que quatre mois plus tard...

QUESTION DU JOUR

Le service
InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre ? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355, au son de la voix, faites le 230.

Au baseball majeur, croyez-vous à une entente possible entre les propriétaires des équipes et l'Association des joueurs d'ici à la date très importante du 15 novembre ?

Le Canadien peut-il vaincre l'Avalanche samedi au Colorado ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

OUI : 48 %

NON : 52 %



La Presse

Boîte vocale 248

■ Eric Gaudry, Calixa-Lavallée : M. Blanchard, je veux vous faire part de mon inquiétude face à l'étendue de votre information sportive. Vous savez, je l'espère, qu'un très important concours hippique se déroule à Toronto, le Royal Winter Fair. J'ose espérer que l'on aura des nouvelles de Benoît Bréart, et de sa légendaire monture Santana, ainsi que d'autres jeunes Québécois. Peut-être que Mario Deslauriers y sera. Il est très regrettable que vous ne vous intéressiez pas davantage à ce merveilleux sport. Ce sont de vrais athlètes.

Nous allons faire l'impossible, monsieur.

■ Gilles Morin, Ste-Foy : Bravo M. Blanchard, vous devriez jouer pour les Expos. Vous frappez pour 1000 : Burns, Savard et Demers congédiés. Bravo aussi à Réjean Tremblay pour le Noël des Anciens que j'ai lu quatre fois. Une petite question : qu'arrive-t-il à Alan Eagleson ?

Il essaie de survivre, monsieur. De plus, il évite de se rendre aux États-Unis, la justice américaine détient un mandat d'arrêt contre lui.

■ Benoît-Marc Dufresne : Je réponds à Michel Blanchard (réponse à Marco Monfret, 7 novembre). Lorsqu'on vous reproche d'être négatif, vous dites que vous avez raison puisque tous les instructeurs auxquels vous vous êtes attaqué ont été congédiés. Au bout du compte monsieur Blanchard, faites les commentaires négatifs que vous voulez, les coaches seront toujours congédiés. Dans la LNH, ils ne durent que trois ou quatre ans.

M.B. — Mes commentaires que certains qualifient de négatifs sont perçus comme fort positifs par d'autres. Ça dépend toujours du point de vue que l'on adopte. Quand Demers, Burns et Savard n'étaient plus de service et que les garder en place n'avait plus de bon sens, nous n'avions pas le choix, il fallait l'écrire. Qu'y a-t-il de négatif à dire que Mario Tremblay a un urgent besoin d'aide ? Qu'y avait-il de négatif à dire que Savard, entre autres choses, était le roi des mauvais échanges ? Au sujet de Mario, j'ai attendu un an avant de pondre cet article. Un an avant de décrier l'incompétence d'un coach, avouez que c'est faire preuve d'une grande patience et de beaucoup de positivisme. S'il y a quelque chose de négatif dans l'article que j'ai écrit lundi dernier, c'est de ne pas l'avoir pondu avant. Réjean Houle a gaffé : on ne met pas derrière le banc des gens sans aucune espèce d'expérience dans le coaching. Tremblay a joué la game, mais l'a-t-il un jour comprise ? Est-il cohérent dans son enseignement ? Peut-il enseigner ? À entendre les joueurs et à les regarder jouer, il est bien évident que le message ne passe pas. Et le message, au fait, est-il le bon ? J'en doute fortement. Les joueurs en doutent aussi. Le bobo, il est là. Si on veut garder Tremblay en place, qu'on l'encadre convenablement. Ne pas comprendre cela, c'est ne pas lire le bon journal.

■ Wassim Salibar, Westmount : Pouvez-vous me dire combien de minutes, en moyenne, Saku Koivu joue-t-il par match ?

Entre quinze et vingt, monsieur.

Service InfoBref Bell

On apprécie vos commentaires sur l'actualité sportive...

Vous pouvez nous joindre en tout temps au 875-2355

Au son de la voix faites le 248

(Nous demandons aux intervenants de bien vouloir s'identifier s.v.p.)

Michael Soles, plus fin que beau, plus beau que fin ?

Michael Soles / Suite de la page G 1

« À treize ans, j'ai dû choisir. Le football ou le hockey. J'avais des idoles dans les deux sports. Guy Lafleur ou Johnny Rodgers. Ça dépendait des semaines. Puisque la saison de football se terminait pendant celle du hockey, j'ai fini par opter pour le football. Faut dire que j'ai toujours adoré le sport. Le football permet de réfléchir, de penser au jeu. Quand on se prépare avant le snap, il faut savoir comment bloquer un gaillard qui pèse 50 livres de plus, il faut penser, être prêt », explique-t-il avec passion.

Il joue avant tout pour sa satisfaction personnelle. Le football est le sport le plus passionnant qui soit quand on le pratique avec sérieux. C'est un sport qui implique toute la personne. Le physique, l'intelligence, le caractère.

Prenez Soles. Il quitte la maison à 6 h 45 le matin. Se rend au bureau vers 7 h 20, s'en va aux Alouettes vers midi et demi et s'entraîne jusqu'à 18 h. Il est à la maison vers 19 h...

Des journées bien remplies mais il adore ça.

Il aime le football, il aime profondément Montréal et il aime le football canadien. Il est conscient que les monstres athlétiques de la Ligue nationale sont supérieurs aux joueurs de la Ligue canadienne mais il préfère et de beaucoup le jeu version canadienne.

Le problème, c'est la mise en marché. Cet homme d'affaires est capable de voir les erreurs commises par Jim Speros et les Alouettes à leur arrivée à Montréal. Et les erreurs des dirigeants de la Ligue canadienne.

« Ils ne savent pas influencer les nouvelles. À ma deuxième saison avec les Eskimos, seules deux équipes de la LCF ont fait des profits. On a parlé seulement des six équipes qui avaient perdu de l'argent. La même année, deux équipes seulement de la LNF ont fait des profits. On a jamais parlé des 26 autres qui avaient fini dans le rouge », dit-il.

Il sait que les Alouettes ont commis des erreurs terribles de marke-

ting. Mais il ne veut pas critiquer l'organisation. Il soutient que les joueurs ont tellement donné un bon spectacle que les gens vont retenir les aspects positifs de la saison. « Nous avons gagné 12 de nos 15 derniers matchs. Il y a tellement de magie dans l'équipe que c'est extraordinaire », dit-il.

Après le caucus, quand les joueurs s'installent à la ligne de mêlée, Soles est tout juste derrière le quart Tracy Ham. Il voue une admiration inconditionnelle à l'athlète et à l'homme. « Tracy est un grand quart. Il se compare facilement à Doug Flutie. Il était déjà un grand athlète quand il jouait avec moi chez les Eskimos mais il n'avait pas encore développé une personnalité de grand leader. Il arrivait au Canada avec deux titres nationaux américains, il avait Matt Dunnigan devant lui et il était encore jeune », dit-il.

Puis, Ham a rencontré Dieu. Il y a trois ou quatre ans. « Depuis, c'est un homme tellement généreux et profond. Il sait comment faire confiance à ses joueurs. Il est fort et il encourage tous ses coéquipiers. Il était un athlète fantastique, maintenant il est un quart fantastique », d'ajouter Soles.

Il souhaite, il prie, il veut que les Alouettes gagnent leur match de demain. Il espère que les Québécois seront nombreux à venir les encourager.

Il souhaite une victoire pour Montréal. D'ailleurs, Montréal fait partie de ses rêves d'avenir. « Je ne rêve pas de grands voyages, je rêve d'une maison et d'une belle famille à Montréal. Je veux aider Montréal à devenir une plus belle ville encore pour mes enfants. Pour nos enfants. Je suis fier de Montréal et si en jouant au football on aide la ville, alors je suis encore plus heureux », de dire Soles.

Il ajoute en se levant pour retourner au bureau : « Je serais très déçu si on perdait. J'ai encore le goût de jouer. Je ne voudrais pas que la saison prenne fin dimanche ».

Il a raison. 30 000 spectateurs vont avoir l'impression que la saison commence demain.

Le Canadien jouait tard, tant mieux !

Il y a quand même quelque chose de positif dans le voyage du Canadien dans l'Ouest. Comme les matchs ne commencent qu'à 22 h 35, beaucoup moins de gens peuvent les voir !

Les Québécois sont chanceux de devoir se lever de bonne heure pour aller travailler. Ils vont au lit vers 23 h et ont donc pu s'endormir sans voir la défense cafouiller, les avant se traîner les pieds en repli défensif et tout le monde avoir l'air d'un concours de danse sociale quand les danseurs se tapent leur cha cha cha sans se préoccuper des autres couples sur la piste.

Manque un chef d'orchestre pour que tout le monde fasse son petit un, deux, cha cha cha, un deux...

Les journalistes qui ont fait le voyage avec la Flanelle ont dû voir de belles choses qui nous ont échappé puisqu'ils ont été relativement indulgents dans leurs reportages.

Disons que Mario Tremblay marche sur du temps de Bleuets...

■ ■ ■

La mort de Mario Cusson m'a beaucoup touché. J'aimais beau-

coup ce garçon. J'avais couvert ses matchs contre les Hilton et contre les meilleurs boxeurs canadiens de son époque.

J'étais allé le rencontrer à Miami Beach où il s'entraînait au célèbre gym de la rue Washington. Il courait sur la plage habillé comme un oignon pour suer davantage.

Il rêvait d'être un grand boxeur et un citoyen modèle.

Plus tard, il a joué le rôle d'un boxeur dans Scoop II. Il perdait contre son ami Deano Clavet qui jouait le rôle de Jimmy Fontaine.

Je vais me rappeler des beaux rêves de Mario. Sans trop comprendre ce qui s'est passé pour qu'il cesse de se battre avec la vie.

C'était un bon garçon, vulnérable...

DANS LE CALEPIN - François « Tintin » Faucher de TQS va affronter le Truck Pétel, de Radio-Canada, lundi soir dans le tournoi des médias. Faucher a demandé un arbitre. On craint une bagarre. Mathias Brunet, de La Presse, a atteint la troisième ronde en battant André Desautels de Radio-Canada et le petit Mathias ne porte plus à terre. Il affrontera le gagnant du match Faucher-Pétel. Réjean Tremblay



CANADIEN VS COLORADO 1995-96

ÉQUIPE	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	2	1	1	1	4	6	1
Colorado	2	1	1	1	6	4	3

À COLORADO

ÉQUIPE	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	1	0	1	0	2	4	0
Colorado	1	1	0	0	4	2	2

À MONTRÉAL

ÉQUIPE	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	1	0	0	1	2	2	1
Colorado	1	0	0	1	2	2	1

RÉSULTATS DES MATCHES EN 1995-96

DATE	VISITEUR	BUTS	RECEVEUR	BUTS
25-11-95	Colorado	2	Canadien	2
05-02-96	Canadien	2	Colorado	4

BUTS PAR PÉRIODE

ÉQUIPE	1RE	2E	3E	PROL.	TOTAUX
Canadien	0	3	1	0	4
Colorado	1	1	4	0	6

LANCERS PAR PÉRIODE

ÉQUIPE	1RE	2E	3E	PROL.	TOTAUX
Canadien	21	15	22	0	58
Colorado	19	19	20	0	58

FORMATION

NO	JOUVEUR	PJ	B	A	PTS	FUN
11	Saku Koivu(a)	2	1	1	2	0
9	Mark Recchi(a)	2	1	1	2	4
49	Brian Savage(a)	2	1	1	2	0
38	Vladimir Malakhov(d)	2	0	2	2	0
43	Pierre Turgeon(a)	2	1	0	1	0
28	Patrice Brisebois(d)	2	0	1	1	0
22	Benot Brunet(a)	1	0	0	0	0
71	Stéphane Bordeleau(a)	1	0	0	0	0
19	Rory Fitzpatrick(d)	1	0	0	0	2
4	Mike Keane(a)	1	0	0	0	0
57	Andrei Kovalenko(a)	1	0	0	0	2
5	Chris Murray(a)	1	0	0	0	2
25	Oleg Petrov(a)	1	0	0	0	0
18	Yves Racine(d)	1	0	0	0	0
25	Martin Rucinsky(a)	1	0	0	0	0
18	Valeri Bure(a)	2	0	0	0	0
35	Donald Brashear(a)	2	0	0	0	0
25	V. Damphousse(a)	2	0	0	0	4
34	Lyle Odelein(d)	2	0	0	0	5
34	Peter Popovic(d)	2	0	0	0	0
5	Stéphane Quintal(d)	2	0	0	0	0
30	Turner Stevenson(a)	2	0	0	0	4
NO	GARDIEN	PJ	MIN	BC	MOY	V-D-N
41	Patrick Roy	1	65	2	1,85	0-0-1
41	Jocelyn Thibault	1	59	4	4,07	0-1-0

*ne font plus partie de l'organisation (a-joueur d'avant, d-défenseur)

NOTES

Le Tricolore sera en quête d'une première victoire à vie contre l'Avalanche dans la Ligue nationale en saison régulière. Le Canadien présente une fiche de 0-1-1 contre l'Avalanche. Au cours du dernier match entre les deux équipes au Colorado l'an dernier, le Canadien avait perdu 4-2. En huit matches à l'extérieur cette saison, le Bleu-Blanc-Rouge n'a récolté que trois points sur une possibilité de 16. Il n'a remporté que deux victoires à ses neuf dernières parties et trois à ses 11 dernières. Le Canadien possède la pire défensive de la Ligue nationale : 63 buts accordés en 15 rencontres.

INDIVIDUEL

Mark Recchi a inscrit son seul tour du chapeau en carrière contre les Nordiques dans l'uniforme des Penguins de Pittsburgh, le 18 novembre 1991 contre Ron Tugnutt. Il a amassé 27 points en 23 matches à vie contre les anciens Nordiques. Vincent Damphousse connaît sa part de succès contre les anciens Nordiques, 53 points en 35 matches (15-38). Saku Koivu a mis fin, jeudi, à une série de sept matches consécutifs avec au moins un point. Stéphane Richer a joué sa première partie dans la Ligue nationale contre les Nordiques, le 15 janvier 1995. Il a amassé 34 buts en 63 rencontres contre l'ancienne formation de Québec. Brian Savage totalise quatre buts en cinq matches contre cette concession.

■ Fiche de Patrick Roy et Jocelyn Thibault en 1995-96 avec le Canadien

Gardiens	PJ	V	D	N	MIN	BC	BL	MOY
Jocelyn Thibault	40	23	13	3	2334	110	3	2,83
Patrick Roy	22	12	9	1	1260	62	1	2,95

SOUVENIR

Le 9 novembre 1957, Claude Provost, du Canadien, enfilait un but à quatre secondes du début d'une période (2e) contre les Bruins de Boston, un record de la Ligue nationale.

Source: Stéphane Laherte

FORMATION

NO	JOUVEUR	PJ	B	A	PTS	PUN
19	Joe Sakic(a)	2	0	3	3	2
8	Sandis Ozolinsh(d)	2	2	0	2	0
4	Andrei Kovalenko(a)	1	1	1	2	0
18	Adam Deadmarsh(a)	2	0	2	2	0
21	Peter Forsberg(a)	2	0	2	2	0
13	Valeri Kamensky(a)	2	1	0	1	0
48	Scott Young(a)	2	1	0	1	2
22	Curtis Leschyshyn	2	0	1	1	2
22	Claude Lemieux(a)	2	0	1	1	2
38	Paul Brousseau(a)	1	0	0	0	0
20	Rene Corbet(a)	1	0	0	0	0
5	Alexei Gusarov(d)	1	0	0	0	0
25	Mike Keane(a)	1	0	0	0	0
9	Mike Ricci(a)	1	0	0	0	0
4	Warren Rychel(a)	1	0	0	0	5
52	Martin Rucinsky(a)	1	0	0	0	0
24	Adam Fother(d)	2	0	0	0	2
24	Jon Klemm(d)	2	0	0	0	2
26	Sylvain Lefebvre	2	0	0	0	2
33	Craig Wolanin(d)	2	0	0	0	2
26	Stéphane Yelle(a)	2	0	0	0	0
NO	GARDIEN	PJ	MIN	BC	MOY	V-D-N
33	Jocelyn Thibault	1	65	2	1,85	0-0-1
33	Patrick Roy	1	60	2	2,00	1-0-0

*ne font plus partie de l'organisation (a-joueur d'avant, d-défenseur)

NOTES

Les anciens Nordiques affichent un dossier de 3-5-2 lors de leurs dix derniers matches face au Canadien à domicile. Par contre, ils sont invaincus à leurs quatre derniers matches à domicile contre le Tricolore (2-0-2). Avant le match d'hier, ils étaient installés au premier rang de la conférence de l'Ouest avec 21 points en 15 matches. Ils présentaient le meilleur différentiel de buts dans la LNH (22). Ils n'avaient subi que deux défaites à leurs 10 derniers matches. L'Avalanche joua bien à domicile cette saison, six victoires et deux nuls en 10 parties.

INDIVIDUEL

Avant le match d'hier, Joe Sakic était au premier rang des compteurs de la Ligue nationale, 24 points en 16 rencontres (7-17). Il a connu sa meilleure campagne l'an dernier, 120 points en 82 matches. Il a également inscrit sa première saison de 50 buts ou plus dans la LNH (51). Il en sera ce soir à un 49e match à vie contre le Tricolore, 17 buts et 60 points. Peter Forsberg tentera ce soir d'inscrire son premier but en carrière contre le Bleu-Blanc-Rouge. Il totalise neuf passes en six matches. Le gagnant du trophée Calder en 1995 a accumulé 166 points en 129 rencontres à ses deux premières saisons et Eric Lindros, 172 en 126. Valeri Kamensky a connu sa meilleure campagne l'an dernier, 85 points en 81 parties, dont 38 buts. Sandis Ozolinsh, acquies des Sharks de San Jose, a inscrit 50 points en 66 parties l'an dernier avec l'Avalanche.

NOUVEAUX VISAGE

Keith Jones (Washington); Eric Lacroix (Los Angeles); Yves Sereuil (Calgary); Brent Severyn (Islanders de NY); Craig Billington (Boston)

■ Fiche de Patrick Roy dans la LNH (avant le match d'hier)

LNH	PJ	V	D	N	MIN	BC	BL	MOY
Can.	603	319	193	69	35010	1609	33	2,78
	551	289	175	66	31918	1476	29	2,77

CANADIEN - AVALANCHE, CE SOIR

« C'est injuste de blâmer les entraîneurs... »

Damphousse parle plutôt de mauvaise exécution

RONALD KING
DENVER

Le tout nouveau capitaine du Canadien, Vincent Damphousse, a pris la défense de ses entraîneurs, hier.

« C'est injuste de blâmer les entraîneurs. C'est mettre la responsabilité à la mauvaise place. Une équipe aura beau avoir le meilleur système de jeu, si les joueurs ne le respectent pas, ça ne donnera rien de bon. Si les résultats sont mauvais, c'est à cause des joueurs. »

« Le système du Canadien n'a pas changé depuis que je suis arrivé à Montréal. C'est toujours la même chose et ça fonctionnait l'an dernier. Il faut que les joueurs se prennent en main. On a l'air fou. »

« On sait tous ce qu'on a à faire sur la glace mais on exécute très mal. Le problème est au niveau de l'exécution, c'est tout. Il faut aussi s'habituer à jouer des parties serrées. On a encore paniqué quand le score était de 1-1 en troisième. »

« Mais on ne jouera pas toujours de cette manière. Il y a de nouveaux joueurs et ils ont besoin d'une période d'adaptation. Les autres n'ont aucune bonne raison... »

« Le match à Los Angeles a été le pire du voyage. On n'avait pas d'énergie, pas de vitesse. »

« Le match de demain (ce soir) devient très important. »

Damphousse et ses coéquipiers ont d'ailleurs tous parlé du match de ce soir contre l'Avalanche. On sauve la face ou bien on rentre à la

maison la face rouge de honte.

Jablonski devant le but

Mario Tremblay a décidé d'opposer Pat Jablonski à l'Avalanche ce soir. Les hommes de Marc Crawford étaient à Phoenix, hier soir, mais on imagine que Patrick Roy voudra affronter le Canadien.

Tremblay, que Roy a encore nagué récemment, a refusé de parler de son rival, hier. Il est plutôt revenu sur le match de la veille avec des propos plus conciliants envers ses joueurs. Beaucoup plus conciliants.

« C'est un peu décevant mais l'effort était là. » (La veille, Tremblay avait qualifié « d'inacceptable » la performance de son équipe. Il a aussi imposé un couvre-feu immédiatement après le match, gâchant pour plusieurs une soirée prévue dans une grande discothèque de Los Angeles.)

« Avec un score de 1-1 en troisième, on a mal réagi, on a paniqué. Il faudra apprendre à jouer selon le compte. Ce n'était pas le temps de tricher. »

« Finalement, c'est le pire match du voyage. »

Enfin, Tremblay a rappelé que Jocelyn Thibault, qui reviendra au jeu d'un jour à l'autre, était toujours le gardien numéro un du Canadien.

Et si Thibault faisait une apparition surprise ce soir ?

Quintal : « Le système est simple »

DENVER

« Je suis d'accord pour dire qu'on est mêlés... »

Stéphane Quintal, capitaine-adjoint et vétéran, est un des rares à fournir une bonne performance au cours de ce voyage de six matches qui prend fin ce soir.

Après avoir longuement réfléchi, il a décrit ainsi l'état actuel de son équipe : « Nous avons un système de jeu, il est simple mais on n'est pas capables de le pratiquer pendant 60 minutes. On panique à un certain moment et tout le monde veut trop en faire. »

« Il y a aussi un manque de confiance entre les défenseurs et les avant. C'est pour ça que les défen-

seurs reculent trop et laissent l'adversaire entrer en vitesse dans notre zone. Nous nous en parlons à tous les jours, même entre les périodes, mais ça ne donne rien. »

« Le système de jeu est tout simplement du hockey de base, avec chaque joueur qui a un homme à couvrir en zone défensive. On le sait depuis qu'on a commencé à jouer pee-wee. »

« Pourquoi on ne le fait pas ? C'est le grand mystère... »

« Mais il y a encore une chance de se racheter contre l'Avalanche. Si on joue un autre mauvais match, ça sera laid. Mais si on gagne, le voyage est sauvé... » R.K.

DANS LES VALISES

Popovic 1, Koivu 0

DENVER

Quittons Los Angeles, alors qu'il fait 90 degrés sans un seul nuage...

Pat Burns retourne sa décapotable louée. Il est beau, le Pat, avec ses bottes de cowboy, ses jeans, son veston de tweed et son gros rire.

Donald Brashear se présente à l'aéroport avec un énorme chapeau de cowboy. Il est magnifique lui aussi.

François Groleau s'ennuie de sa femme et de son bébé. Il les a laissés à Fredericton et ne les a vus que deux jours depuis un mois.

Pat Jablonski attend de savoir s'il gardera les buts un jour... et il est triste, triste. (C'est finalement lui qui affrontera l'Avalanche ce soir.)

Vladimir Malakhov enseigne le russe à son compa-

gnon de défense, David Wilkie. Ça pourrait les aider...

Mario Tremblay sue sans arrêt. Il a chaud, le coach, de ce temps-là.

Nous survolons le désert Mohave à basse altitude dans un ciel sans nuage. Un désert rouge et rude, plein de montagnes aux pics enneigés et de crevasses infernales. Et puis voilà les Rocheuses, à couper le souffle. Dieu qu'elle est belle, notre planète.

En attendant les valises, deux Scandinaves se taquinent.

Saku Koivu, 5'9", à Peter Popovic, 6'5" : « Je déteste tous les Suédois, sauf toi parce que tu n'es qu'à moitié suédois. »

Popovic, en se levant de son siège : « Je déteste tous les Finlandais, sauf toi parce que tu n'es qu'une moitié de Finlandais. »

Popovic 1, Koivu 0.

Ronald King

Abonnés! regardez, c'est peut-être vous!

La Presse vous offre l'occasion exceptionnelle d'admirer des objets montrés pour la première fois au Canada, à Pointe-à-Callière, jusqu'au 16 mars 1997.

Voici les chanceux d'aujourd'hui :

M. Lacombe de Shawinigan Sud	N° 200044L04
M ^{me} Auger de Sherbrooke	N° 201506A00
M. Arbour de Montréal	N° 210208A00
M ^{me} Hébert de Sainte-Rose	N° 210526H00
M. Gaudreau de Richelieu	N° 210588G10
M. Belmonte de Pierrefonds	N° 210679B04
M ^{me} Dubeau de Lasalle	N° 216536D05
M ^{me} Guénette de Montréal	N° 218314G00
M ^{me} Côté de Montréal	N° 219389C00
M. Gallien de Montréal	N° 223380G07
M. Normandeau de Montréal	N° 228750N00
M ^{me} Bergeron de Chomedey	N° 238834B00
M ^{me} Dion de Saint-François	N° 246806D00
M ^{me} Nadeau de Brossard	N° 264656N02
M. Juhasz de Joliette	N° 278661J02

Abonnez-vous et vous pourriez être aussi parmi les chanceux du jour.

La Presse

285-6911

CHYPRE ANTIQUE

8000 ans de civilisation



Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal

350, place Royale
Angle de la Commune
Vieux-Montréal
872-9150

POINTE-À-CALLIÈRE

Jusqu'au 9 novembre, nous publierons quotidiennement les noms de 15 gagnants abonnés à La Presse qui mériteront automatiquement quatre laissez-passer pour le musée. La valeur totale des prix offerts est de 2 100 \$.

Les règlements du concours sont disponibles à La Presse. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour mériter leur prix. Prévoir un délai de trois semaines pour la réception du prix.

Dimanche, la chasse au tigre est ouverte.

Les Alouettes de Montréal rencontrent les Tiger-Cats de Hamilton.



Demi-finale de division

Dimanche 10 novembre • 13 h • Stade olympique

Billets à prix réduits :

Les oies des neiges, au centre d'une controverse internationale ?

CHASSE ET PÊCHE



Pierre Gingras

Le ministre de l'Environnement et de la Faune, David Cliche, veut organiser une chasse printanière à l'oie des neiges dès le mois de mars prochain dans tout le Québec.

Même si cette saison de chasse contreviendrait à la Convention internationale sur la protection des oiseaux migrateurs liant les États-Unis et le Canada, le ministre Cliche demande à son vis-à-vis fédéral, Sergio Marchi, d'appuyer son projet.

« Je ne vois pas pourquoi le ministre Marchi s'opposerait aux démarches du Québec, a indiqué M. Cliche au cours d'une entrevue. Je m'attends à un appui de sa part, d'autant plus qu'il s'agit seulement d'un projet pilote ».

Selon le ministre québécois qui a envoyé mercredi une lettre à son collègue fédéral à ce sujet, le programme « d'effarouchement » des oies blanches organisé au printemps dernier sur la côte de Beaufort et la région de Montmagny par le Service canadien de la faune de concert avec les représentants régionaux de l'Union des producteurs agricoles (UPA), était rien de moins que de la chasse. Non seulement les « effarouchés » avaient-ils le droit de tirer les oies, mais ils chassaient dans des caches, comme le veut la tradition et pouvaient même consommer leur gibier.

D'abord délimiter le territoire

Le Service canadien de la faune avait émis au printemps dernier 460 permis spéciaux aux producteurs agricoles auxquels se sont

jointes 1 120 « collaborateurs » qui ont finalement abattu 1 900 oies des neiges. L'opération visait à effrayer les oies pour qu'elles ne broutent pas les jeunes pousses dans les champs en culture.

Le ministre Cliche, qui avait aussi réclamé l'an dernier l'instauration d'une véritable saison de chasse printanière aux oies des neiges, fait valoir que c'est son propre ministère qui a financé une partie de cette opération dont il n'avait d'ailleurs pas été avisé, rappelle-t-il.

Si son projet se concrétise, la chasse printanière aura lieu sur tout le territoire du Québec, là où les oies causent des dommages aux terres agricoles, notamment dans la grande région de Québec (côte de Beaufort, Montmagny, Bellechasse), dans la région de Baie-Du-Febvre et au sud-ouest de Montréal. Il n'est pas question de chasser sur les battures comme on le fait l'automne.

« Tous les chasseurs à qui j'en ai parlé ont été emballés par le projet, dit M. Cliche, lui-même un chasseur d'oie. Non seulement on limiterait davantage la population mais les dommages aux terres agricoles diminueraient. Et du même coup, les agriculteurs et les pourvoyeurs peuvent faire des revenus supplémentaires en offrant plus d'opportunités de chasse. Voilà, tout le monde est content ! ».

S'il a fait cette annonce cette semaine, a dit M. Cliche, c'est pour que l'on puisse déterminer le plus tôt possible le territoire de chasse dans chaque région où séjournent les grands palmipèdes lors de leur visite migratoire, ce qui permettrait d'être prêt quand les oies arriveront au Québec.

Ottawa et Washington dans l'embarras ?

Si les experts estiment que la population d'oies des neiges semble en état de surpopulation, (les ressources alimentaires dans les aires de nidification, en Arctique, seraient insuffisantes pour alimenter correctement le cheptel qui atteignait 800 000 oiseaux cet automne), les démarches du ministre Cliche risquent de mettre le gouvernement fédéral dans l'embarras.

Il n'est pas impossible non plus que le gouvernement américain soit aussi indisposé par l'initiative québécoise, fait valoir pour sa part le Service canadien de la faune qui a aussi manifesté il y a quelques semaines l'intention d'organiser une chasse du printemps.

En effet, la convention internationale stipule bien que la date ultime où on peut chasser les oiseaux migrateurs partout en Amérique du nord est le 10 mars. Au cours des derniers mois, le gouvernement canadien et les autorités américaines ont convenu de modifier le traité, notamment pour légaliser la chasse printanière aux oies que pratiquent depuis fort longtemps les autochtones du Grand-Nord québécois et les Amérindiens de l'Ouest et de l'Alaska. Ces modifications permettraient aussi plus de latitude aux gestionnaires de la faune en permettant l'organisation de saisons de chasse durant des périodes beaucoup plus longues.

Le 20 août, le président américain Bill Clinton signait à son tour les modifications au traité de 1917. Les propositions du président devaient être entérinées par le Sénat américain dont la majorité est républicaine. Mais les élections ont eu lieu cette semaine et le Sénat compte maintenant encore moins d'élus démocrates qu'au dernier mandat. On sait que le Sénat américain est très conservateur et protectionniste.

Les oies des neiges au centre d'une controverse entre les États-Unis, le Canada et le Québec ? Qui sait...

Au Service canadien de la faune, on craint que le projet de David Cliche ne soit guère prisé par le Sénat américain, ce qui pourrait compromettre tout changement à la convention internationale. D'autant plus que les deux tiers des 75 000 grandes oies des neiges abattues à chaque année dans l'est du continent le sont au Québec.

Hier, au ministère fédéral de l'Environnement, on ignorait si le ministre Marchi avait pris connaissance de la lettre de M. Cliche. Mais ce n'est pas avant une semaine ou deux qu'il pourra y répondre car M. Marchi sera en Europe au cours des prochains jours.

EVANDER HOLYFIELD

Age 34 ans
Poids 100 kg
Taille 1,88 m

Palmarès
Amateur: 160 victoires, 14 défaites
Médaille de bronze aux JO de 1984

Professionnel:
32 victoires (dont 23 par KO)
3 défaites

13 championnats du monde disputés
11 gagnés, 2 perdus

MIKE TYSON

Age 30 ans
Poids 99 kg
Taille 1,80 m

Palmarès
Amateur: 24 victoires, 3 défaites
Professionnel: 45 victoires (dont 39 par KO)
1 défaite
13 championnats du monde disputés
12 gagnés, 1 perdu
Prison de 1992 à 1995
Depuis 1995: 4 combats gagnés par KO

Las Vegas (Etats-Unis) samedi 9 novembre 1996

• Las Vegas

AFP Infographie Ph. Landry

EN BREF

BASEBALL

De retour chez lui à Porto Rico, où il joue dans une ligue d'hiver, Roberto Alomar a donné sa version de l'incident avec l'arbitre John Hirschbeck en affirmant que celui-ci l'avait provoqué en ayant recours à des épithètes vulgaires pour lui lancer des insultes. « Je crois qu'on n'a pas compris ce qui s'est passé aux États-Unis, a-t-il estimé. Je sais que j'ai été faufile de lui cracher au visage et je le regrette. Mais il m'a lancé des insultes pas très jolies ». Alomar a dit croire que Hirschbeck a nié lui avoir crié des insanités. Le joueur de deuxième but des Orioles de Baltimore a également blâmé les médias d'avoir interprété sa remarque à propos de la mort du fils de l'arbitre, assurant qu'elle n'avait rien de négatif. « J'ai dit qu'il avait changé depuis la mort de son fils et je ne le blâme pas pour ça. Je respecte la famille de tout le monde. Mais il n'a pas respecté la mienne en disant tout ce qu'il a dit ».

LES LAURÉATS MONTRÉALAIS

La Soirée des lauréats organisée par la Commission sportive Montréal-Concordia a couronné Chantal Petitclerc à titre d'athlète par excellence, hier. Ont aussi été honorés le judoka David Beaudin (athlète espoir), le sprinter Bruny Surin (partenaire par excellence), le Celtic du volleyball (équipe par excellence), Russ Anber de la boxe (entraîneur par excellence), Robie Ménard du tennis (entraîneur niveau développement) et l'officiel Luc Lachapelle.

JEUX DU QUÉBEC

Cinq villes ont posé leur candidature en vue des Finales des Jeux du Québec 1999. Trois-Rivières et Valleyfield veulent présenter les Jeux d'hiver, alors que Lachine, Repentigny et Alma, ceux d'été. Les 27 et 28 novembre prochains, huit délégués de chaque ville défendront leur dossier devant le comité de sélection qui soumettra ensuite ses recommandations au conseil d'administration de Sports-Québec.

Golf

CHAMPIONNAT SR ENERGIZER

A Myrtle Beach, Caroline du Sud

Vicente Fernandez	69-70-138
Jay Sigel	69-69-138
Frank Conner	71-67-138
Mike Hill	69-70-139
Bob Charles	69-71-139
Jim Colbert	70-70-140
John Bland	70-71-141
Gary Player	74-68-142
Ray Floyd	72-70-142
Hale Irwin	67-72-142
John Jacobs	72-71-143
Jim Dent	72-71-143
Kermit Zarley	72-71-143
Jimmy Powell	71-72-143
Lee Trevino	70-73-143
Graham Marsh	74-69-143
Gibby Gilbert	71-73-144
Isao Aoki	71-74-145
Larry Gilbert	70-75-145
Brian Barnes	74-71-145

Div. Grand Maître

Bob Charles	68-71-139
Gary Player	74-68-142
Dale Douglass	71-72-143
Jimmy Powell	71-72-143
Bruce Crampton	71-73-144
Butch Baird	73-72-145
Orville Moody	74-69-145
Jim Ferrie	73-73-146
Dick Hennrich	73-74-147
Harold Henning	71-76-147
John Paul Cain	76-74-150
Gore Lister	73-75-151
Walter Zembriski	78-74-152

TOURNOI JOHNNIE WALKER SUPER TOUR

A Seoul

Ian Woosnam	68-70-138
Ernie Els	67-71-138
Park Nam-shin	69-71-139
Colin Montgomerie	68-72-140
Lin Keng Chi	67-73-140
Vijay Singh	72-71-143
Chawell Rapih	72-72-144
Felix Galati	71-76-147

TOURNOI DE GOMBETA

Au Japon

Hisayuki Sasaki	67-68-135
Larry Mize	71-67-138
Jeff Sluman	69-69-138
Costantino Rocca	69-69-138
Hidely Sato	68-70-138
Lee Westwood	68-70-138
Rick Todd	69-74-143
Non qualifié	
Rick Gibson	75-74-149

TOURNOI ITOEN

A Choshi, Japon

Laura Davies	34-34-68
Mayumi Mura	35-34-69
Fuki Kido	33-36-69
Yuko Motoyama	36-33-69
Mieko Nomura	34-36-70
Akiko Fukushima	34-37-71
Ayako Okamoto	36-35-71
Ko Woon-soon	37-34-71
Yuko Sato	36-35-71
Mitsuo Furuya	35-36-71
Marko Otani	36-35-71

OPEN D'AUTRALIE

A Melbourne, Australie

Corinne Dibnah	68-71-139
Greg Lunn	68-71-139
Amy Read	72-68-140
Debbi Koyama	71-71-141
Susan Farron	71-71-142
Lisette Neumann	72-72-144
Karin Webb	72-72-144
Kathryn Marshall	71-73-144
Jan Crafter	73-71-144
Nancy Challen	65-79-164

TOURNOI AMATEUR PAR ÉQUIPE Féminin

A Santa Rosa, Philippines

E.U.	143
Colombie	144
Espagne	146
G. Bretagne	146
Italie	146
Corée du Sud	147
Nouvelle-Zélande	147
Taiwan	147
Canada	148
Danemark	148
Australie	149
Suède	149
Breuil	150
Finlande	150
Afrique du Sud	151
Belgique	152
France	152
Mexique	152
Pays-Bas	152
Philippines	152
Allemagne	153
Argentine	154
Japon	154
Autriche	156
Suisse	156
Thaïlande	157

Football

NFL

CLASSEMENT

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.		
Buffalo	6	3	0	.667	167	158	4-1-0	2-2-0	3-3-0	3-0-0	3-2-0	
N.-Angleterre	6	3	0	.667	244	188	4-1-0	2-2-0	5-2-0	1-1-0	3-2-0	
Indianapolis	5	4	0	.556	159	171	3-2-0	2-2-0	3-3-0	2-1-0	2-2-0	
Miami	4	5	0	.444	201	192	2-2-0	2-3-0	3-3-0	1-2-0	3-2-0	
Jets de NY	1	8	0	.111	145	233	0-4-0	1-4-0	0-6-0	1-2-0	0-3-0	

Division Centrale												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.		
Pittsburgh	7	2	0	.778	206	126	5-0-0	2-2-0	5-2-0	2-0-0	3-2-0	
Houston	5	4	0	.556	199	176	2-2-0	3-2-0	4-3-0	1-1-0	4-1-0	
Baltimore	3	6	0	.333	217	256	3-2-0	0-4-0	1-6-0	2-0-0	0-3-0	
Cincinnati	3	6	0	.333	180	202	2-2-0	1-4-0	2-4-0	1-2-0	2-2-0	
Jacksonville	3	6	0	.333	172	181	3-1-0	0-5-0	2-4-0	1-2-0	1-2-0	

Division Ouest												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.		
Denver	8	1	0	.889	245	155	5-0-0	3-1-0	7-1-0	1-0-0	4-1-0	
Kansas City	6	3	0	.667	179	148	3-1-0	3-2-0	5-3-0	1-0-0	4-2-0	
San Diego	5	4	0	.556	198	218	3-1-0	2-3-0	5-3-0	0-1-0	3-3-0	
Oakland	4	5	0	.444	200	170	2-2-0	2-3-0	3-4-0	1-1-0	1-3-0	
Seattle	4	5	0	.444	164	216	2-3-0	2-2-0	3-4-0	1-1-0	1-4-0	

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.		
Philadelphia	7	2	0	.778	211	179	3-1-0	4-1-0	1-0-0	6-2-0	3-1-0	
Washington	7	2	0	.778	202	153	4-1-0	3-1-0	3-1-0	4-1-0	2-1-0	
Dallas	5	4	0	.556	186	148	3-2-0	2-2-0	1-2-0	4-2-0	3-1-0	
Giants de NY	4	5	0	.444	140	162	2-3-0	2-2-0	1-1-0	3-4-0	1-4-0	
Arizona	3	6	0	.333	127	204	2-2-0	1-4-0	0-4-0	3-2-0	0-2-0	

Division Centrale												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.		
Green Bay	8	1	0	.889	268	117	5-0-0	3-1-0	2-0-0	6-1-0	4-1-0	
Minnesota	5	4	0	.556	146	152	3-2-0	2-2-0	0-1-0	5-3-0	3-2-0	
Chicago	4	5	0	.444	132	175	3-2-0	1-3-0	1-0-0	3-5-0	2-3-0	
Detroit	4	5	0	.444	187	187	3-1-0	1-4-0	0-1-0	4-4-0	3-2-0	
Tampa Bay	1	8	0	.111	95	178	1-3-0	0-5-0	0-2-0	1-6-0	1-5-0	

Division Ouest												
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.		
San Francisco	7	2	0	.778	217	132	4-0-0	3-2-0	2-0-0	5-2-0	5-1-0	
Caroline	5	4	0	.556	190	131	4-0-0	1-4-0	0-1-0	5-3-0	5-1-0	
N.-Orléans	2	7	0	.222	138	204	2-3-0	0-4-0	0-1-0	1-5-0	0-4-0	
St. Louis	2	7	0	.222	142	264	2-2-0	0-5-0	2-2-0	0-5-0	0-3-0	
Atlanta	1	8	0	.111	160	244	1-4-0	0-4-0	0-2-0	1-6-0	1-2-0	

NFL

LUNDI, 4 NOVEMBRE

Denver 22, Oakland 21

DIMANCHE, 10 NOVEMBRE

Arizona à Washington, 13h.

Atlanta à St. Louis, 13h.

Buffalo à Philadelphia, 13h.

Green Bay à Kansas City, 13h.

Houston en Nouvelle-Orléans, 13h.

Indianapolis à Miami, 13h.

Nouvelle-Angleterre à New York Jets, 13h.

Oakland à Tampa Bay, 13h.

Pittsburgh à Cincinnati, 13h.

Dallas à San Francisco, 16h.

Baltimore à Jacksonville, 16h.

Chicago à Denver, 16h.

Minnesota à Seattle, 16h.

New York Giants à Caroline, 20h.

Soccer

Mondial-98

ELIMINATOIRES - ZONE AFRIQUE
Groupes - 2e tour
 (troisième journée)
 Egypte bat Nigérie 7-1 (4-1)
 Égypte bat Mali (1, 15, 70), A.
 Hassan (12), J. Hassan (35),
 H. Hassan (73, 84)
 Nigérie bat Mali (25)

Espagne

12e journée
Le programme
 Samedi:
 FC Barcelone-Athletic Madrid
 Dinamo: Real Madrid-Lagrona
 Athletic Bilbao-Valencia
 Evrenard-FC Séville
 Cadix-Vigo-Compostela
 Deportivo La Corogne-Teniente
 Hercules-Alcantara-Saragosa
 Betis Seville-Real Sociedad
 Rayo Vallecano-Racing Santander
 Ovado-Espanol Barcelone
 Lundi:
 Valladolid-Sporting Gijon

Tennis

COUPE KREMLIN

A Moscou
Simple troisième tour
 Yevgeny Kafelnikov (1), Russie, bat Byron Black, Zimbabwe, 7-6 (7-2), 6-2
 Goran Ivanisevic (2), Croatie, bat Petr Korda, Rép. Tchèque, 7-5, 6-0
 David Prinosil, Allemagne, bat Andrei Olhovskiy, Russie, 7-5, 6-2
 Alex O'Brien, É.-U., bat Seng Shokhan, Pays-Bas, 6-3, 7-6 (7-4)

CLASSIQUE BANK OF THE WEST

A Oakland, Californie
Simple deuxième tour
 Martina Hingis (3), Suisse, bat Linda Wild, É.-U., 6-3, 6-2
Quatrième de finale
 Brenda Schultz-McCarthy (5), Pays-Bas, bat Lindsay Davenport (2), É.-U., 6-2, 6-4
 Ivana Ljubicic, Roumanie, bat Elena Likhovtseva, Russie, 6-2, 6-2
Doubles quarts-de-finale
 Jill Hetherington, Peterborough, Ont., et Kathy Rinaldi-Skunk, É.-U., battent Katrina Adams et Zina Garrison Jackson, 7-5, 6-7 (5-7), 6-4
 Lindsay Davenport et Mary Joe Fernandez, É.-U., battent Andrea Lietner, É.-U., et Nana Miyagi-Japan, 6-1, 6-3

OPEN DE STOCKHOLM

Simple quarts de finale
 Todd Martin (2), États-Unis, bat Andrei Olhovskiy, Russie, 6-2, 6-2
 Thomas Enqvist (3), Suède, bat Patrik Fredriksson, Suède, 6-2, 6-3
 Magnus Norman, Suède, bat Vince Spadea, Boca Raton, Fla., 6-2, 7-6 (7-5)
 Thomas Johansson, Suède, bat Greg Rusedski, G.-Bratagne, 7-6 (7-5), 3-6, 7-6 (6-6)

COUPE HELLMANN'S

A Santiago, Chili
Simple deuxième tour
 Marcelo Rios, Chili (1), bat Fernando Meligeni (7), Brésil, 6-3, 6-2
 Felix Mantilla, Espagne (2), bat Oliver Gross, Allemagne, 6-3, 6-4
Quatrième de finale
 (3), Espagne, bat Michael Filigherman Gurney (4), Argentine, bat Emilio Alvarez, Espagne, 7-6 (7-3), 7-6 (7-3)
 en Uruguay, 3-6, 6-4, 6-3

L H J M Q

CLASSEMENT										
Division Robert-Label										
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Drummondville	24	16	8	0	130	87	32			
Granby	22	13	7	0	85	67	28			
Picton	21	13	8	0	87	61	26			
Sherbrooke	21	13	8	0	80	69	26			
Val-d'Or	21	10	11	1	64	68	21			
Laval	21	6	15	0	70	102	12			
Rouyn-Nor	20	5	14	1	45	92	11			

CLASSEMENT										
Division Frank-Dillo										
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Shawinigan	21	14	5	2	90	64	30			
Beauport	21	13	7	1	82	64	27			
Rimouski	21	9	10	2	80	76	20			
Chicoutimi	21	9	11	1	69	60	19			
Moncton	23	7	16	0	82	121	14			
Halifax	20	6	13	1	56	82	13			

CLASSEMENT										
Division Est										
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Brière, Daniel Dru	24	33	57							
Bartus, Karol Dru	22	33	51							
Bélanger, Eric Bea	20	29	39							
Côté, Daniel Vic	12	26	38							
Rosa, Pavel Hui	16	31	37							
Chouinard, Martin Gra	11	24	35							
Yong, Gordie Dru	11	24	35							
Normandin, Eric Rm	14	20	34							
Loranger, Guy Sha	14	20	34							
Dagile, Christian Mon	12	24	34							
Suchy, Radoslav She	6	26	32							
Thériault, Yannick She	13	18	31							
Saltun, Rami Bea	19	11	30							

Ligue de l'Ontario

CLASSEMENT										
Division Est										
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Ottawa	18	14	2	2	96	54	30			
Oshawa	17	9	7	1	61	57	19			
Peterborough	19	9	9	1	63	74	19			
Kitchener	20	7	11	2	75	90	16			
Belleville	19	5	11	3	68	82	13			
North Bay	21	5	15	1	71	105	11			

CLASSEMENT										
Division Centrale										
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Guelph	16	12	3	1	79	54	25			
Kitchener	19	11	7	1	79	67	23			
Owen Sound	15	9	5	1	77	70	19			
Barrie	18	9	8	1	83	78	19			
Enniskillen	7	10	1	1	71	15				
Sudbury	16	9	2	0	78	12				

CLASSEMENT										
Division Ouest										
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Samia	17	12	3	2	80	53	26			
St-Etienne	19	12	5	2	90	65	26			
Détroit	18	6	11	1	51	73	13			
Windsor	19	4	12	3	71	98	11			
London	17	4	12	1	69	82	9			

CLASSEMENT										
Division Centrale										
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Guelph	16	12	3	1	79	54	25			
Kitchener	19	11	7	1	79	67	23			
Owen Sound	15	9	5	1	77	70	19			
Barrie	18	9	8	1	83	78	19			
Enniskillen	7	10	1	1	71	15				
Sudbury	16	9	2	0	78	12				

CLASSEMENT										
Division Ouest										
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Samia	17	12	3	2	80	53	26			
St-Etienne	19	12	5	2	90	65	26			
Détroit	18	6	11	1	51	73	13			
Windsor	19	4	12	3	71	98	11			
London	17	4	12	1	69	82	9			

CLASSEMENT										
Division Centrale										
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Guelph	16	12	3	1	79	54	25			
Kitchener	19	11	7	1	79	67	23			
Owen Sound	15	9	5	1	77	70	19			
Barrie	18	9	8	1	83	78	19			
Enniskillen	7	10	1	1	71	15				
Sudbury	16	9	2	0	78	12				

Johnson	Can (rete-	0:31
Troisième période		
5. Detroit, McCarty 4	(Fetisov)	
Pénalités — Kozlov Det. Dinev		
9:43, Bun Hart (retenir) 11:25		
Tirs au but		
DETROIT		
HARTDOORN		

Suite de la page E12

41 000 km.	963-2577	GRAVEL PONTIAC BUICK	proprie: 4800\$, 589-6705	gar.: 6 550 \$, 686-8789 crite
------------	----------	----------------------	---------------------------	--------------------------------

Décès, remerciements, prières

INDEX DES DÉCÈS

ARCHAMBAULT, Valentine
Ottawa

BOILY, Rosa
Montréal

BOISVERT, Paul Emile
Boucherville

BOUGIE, René
Montréal

CANIGLIA, Nicolas
Laval

DESMARAIS, Germaine
Ste-Rose, Laval

DUBUC, Rosario
Beauharnois

GAGNON-BLAIS, Jacqueline
Montréal

GERVAIS ROBICHAUD, Claudette
Longueuil

KEYS DUNNIGAN, Marina
Ste-Catherine de Hatley

KHLAT, Antoine
Ville St-Laurent

LAFFERRIERE, Daniel
Montréal

LAFONTAINE-THÉORÉ Lucie Diane
Verdun

LEDUC LAFONTAINE, Rosina
Lachute

LEVESQUE, Claudette
Cowansville

MALLETTE, Georgette
Montréal

MAREINE, Georges
Pierrefonds

MARTEL, Eugène
Montréal

MESSIER, Jacqueline
Laval

MOFFATT, Raoul
Lachine

PASQUALE, Mario, M.D.
Montréal

SABOURIN, Liliane
Montréal

SAINDON, Ivan
St-Jovite

SAULNIER, Marie-Eve
Saint-Hubert

SENECAL, Roger
Montréal

ST-ONGE, Laurent C.
Montréal

TREUMER, Georg
Montréal

VAILLANCOURT, Robert R.
Montréal

VANASSE, Léo
Montréal

VILLENEUVE, Lucienne
Montréal-Nord

DÉCÈS

ARCHAMBAULT, Valentine
(née L'Esperance)
A l'hôpital Général d'Ottawa, le 5 novembre 1996, âgée de 86 ans. Fille bien-aimée de feu Jean-Jacques Emery L'Esperance et de Delvine Goulet de Montréal. Épouse bien-aimée de feu M. Leonard C. Archambault, C. du R. major (ret.), Régiment de Maison-neuve, vétérans Deuxième guerre mondiale. Elle laisse dans le deuil ses trois fils, Claude, Robert et Michel. Au lieu de fleurs des dons au "Nursing Fund for 4 East" hôpital Général d'Ottawa pour leurs soins et compassion seraient appréciés. Funérailles privées.

BOILY, Rosa
A la Résidence Mance Décarie, le 8 novembre 1996, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Rosa Gauthier, épouse de feu Joseph Aimé Boily. Elle laisse ses fils: Léopold, Marcel (Jeanne) et Royal (Ghislaine); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu lundi le 11 courant. Le convoi funéraire partira du salon
Alfred Dallaire inc.
7200, boul. Newman, LaSalle
pour se rendre à l'église Coeur Immaculé de Marie (6300 Laurendeau, Côte St-Paul), où le service sera célébré à 11 h, et de là, retour au Complexe Angignon Alfred Dallaire inc. 7200 Newman, LaSalle. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9 h.



BOISVERT, Paul Emile
A l'hôpital Charles Lemoine, le 7 novembre 1996, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Paul Emile Boisvert, président fondateur de P.E. Boisvert Auto Ltée de Boucherville, époux de Yvette Marchand. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Pierre (Lisette Fortin), Louise (Raymond Meilleur), Guy (Angèle Berthiaume), Claude, Lucie (Jean-Pierre St-Jacques) et Gisèle (Aldice Jenkins); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, beaux-frères, belles-sœurs ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé au Complexe funéraire
Pierre Tétrault inc.
549, Samuel de Champlain, Boucherville à l'est de Montarville, sortie 19 de la 132 Les funérailles auront lieu le samedi, 9 novembre à 11 h au Centre communautaire St-Louis (220, rue Dazat coin Talhaender, Boucherville et de là au cimetière de Boucherville. Heures de visite: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi de 9 h 30 à 10 h 45. Des dons à la Fondation Marc-Chouinard (226, rue Lafayette, Laval H7G 1M2) seraient appréciés.

BOUGIE, René
A Montréal, le 7 novembre 1996, à l'âge de 89 ans, est décédé René Bougie. Il laisse dans le deuil son épouse Juliette Lacroix de Montréal (anciennement de Sherbrooke), son fils Patrick (Lorraine Sarrazin) de Montréal, son frère Marcel (Gabrielle) de St-Basile le Grand, son frère Gaston de Montréal, sa sœur Aline Charette (Ernest) de Ville St-Laurent, sa sœur Bernthe Paquette (Jean Paquette), sa sœur Jeanne Codère de St-Paul d'Abbotsford ainsi que de nombreux neveux et nièces. M. Bougie avait vécu de nombreuses années à Sherbrooke avant d'émigrer à Montréal, il y a 12 ans. Selon ses volontés, il n'est pas exposé. Les funérailles auront lieu le lundi 11 novembre à 14 h en l'église St-Antoine Marie-Claret, 2800 Henri-Bourassa E., Montréal. La famille sera présente dès 13h30 à l'église afin de recevoir les condoléances. Un remerciement à tous ceux qui ont pris soin de lui.
Direction
Alfred Dallaire inc.

CANIGLIA, Nicolas
A Laval, le 7 novembre 1996, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Nicolas Caniglia, époux de feu Catherine De Luca. Il laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Armand De Luca, Bastien De Luca, Hélène De Luca, Marie-Anne De Luca (Raynald Céat) et Albert De Luca (Yvonne Dumas), ses neveux et ses nièces: Roland Plamondon (Raymonde Blanchet), Gilbert Céat (Lucie Mailloux) et Diane De Luca, parents et amis. Une réunion de prières en présence des cendres aura lieu lundi le 11 novembre à 11 h à la
chapelle du Mausolée St-Martin
(édifice à l'arrière du complexe
Alfred Dallaire inc.)

2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
La famille sera présente à la chapelle à 9 h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Compensez l'envie de fleurs par des dons à un organisme de votre choix.

DESMARAIS, Germaine
A Ste-Rose, Laval, le 6 novembre 1996, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Germaine Desmarais, épouse de feu Noël Desmarais. Elle laisse dans le deuil son compagnon Maurice Denis, ses enfants Pierre (Louise Arbour), Francine (Guy Bessette), Guy (Diane Grégoire), Danielle (Sylvain Durand), ses petits-enfants Geneviève, Dominic, Patrick, Etienne, Guillaume, Marie-Eve, Manuel, Simon et Benoît, ses sœurs Pauline, Thérèse et Jacqueline, ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposée au complexe funéraire:
Alfred Dallaire inc.

2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
samedi le 9 novembre et dimanche le 10 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Une réunion de prières aura lieu dimanche le 10 novembre à 20 h au salon.

DUBUC, Rosario
A Beauharnois, le 6 novembre 1996, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Rosario Dubuc, époux en premières noces de feu Yvette Huot et en secondes noces de feu Agathe Huot. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Jean-Claude (Ghislaine Leguy), Ghislaine (Gaston Chouinard), Réjane (Georges Potier), Ginette (Raymond Picard) et Carole (Claude Lavallée), ses neuf petits-enfants, douze arrière-petits-enfants ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs. Les funérailles auront lieu le lundi, 11 novembre à 14 h en l'église St-Clément. La famille sera présente à l'église à compter de 13 h pour recevoir les témoignages de sympathie. Direction funéraire
Bourgie & Frère inc.
585, rue Ellice, Beauharnois

GAGNON-BLAIS, Jacqueline
A Montréal, le 8 novembre 1996, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Jacqueline Blais, épouse de feu Georges Gagnon. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Jacques (Jocelyne Paradis), Claudette (Gabriel Chouinard), feu Michel (Suzanne Ricard), André (Ginette Normandeau), Joanne (Jacques Fafard), ses petits-enfants, François, Murielle, Sébastien et Alexandre ainsi que parents et amis. Elle sera exposée dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h au
Complexe funéraire de l'Est
Magnus Poirier inc.
6825 Sherbrooke Est
Montréal

Les funérailles auront lieu le lundi 11 courant à 11h en l'église St-Clément et de là au crématorium Magnus Poirier. Des dons à l'Association du diabète du Québec, 5635 Sherbrooke Est, Montréal, H1N 1A2, seraient appréciés.

GERVAIS ROBICHAUD, Claudette
A Longueuil, le 6 novembre 1996, à l'âge de 52 ans, est décédée en toute sérénité Mme Claudette Gervais-Robichaud, épouse de Gilles Robichaud, au Centre hospitalier Pierre-Boucher. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille, Sophie (Réjean Arbour); ses frères et sœurs: Cécile (Nelson Bédard), Fernand (Françoise Tousignant), Claire (Gilbert Breton), Clément, Madeleine (Marcel Drouin), René (Marie-Paule Paquin), Jean-Guy (Margot Bouchard), Marcel, Margot (Réjean Aylwin), Denis (Marie Bouchard), Gilles (Diane St-Cyr); ses beaux-frères, belles-sœurs, sa tante Louisa Fournier, de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et amis(es). La famille désire remercier le personnel du Centre hospitalier Pierre Boucher, ainsi que toutes les personnes ayant contribué à entourer Claudette d'une présence constante et affectueuse. Des dons pour la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Exposée au salon funéraire
Alfred Dallaire inc.
(Cimetière Près du Fleuve)

2750 boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
le 10 novembre à partir de 14 heures. Les funérailles auront lieu le 11 novembre à 11 heures en l'église Immaculée-Conception, 5403 rue Hémard, St-Hubert. Parents et amis(es) sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9h.



KEYS DUNNIGAN, Mme Marina
Paisiblement et entourée des siens, au C.U.S.E. Ste-Fleurmont, le 5 novembre 1996, est décédée Mme Marina Keys, à l'âge de 61 ans, épouse de M. Jacques Dunnigan, demeurant à Ste-Catherine de Hatley. La défunte repose à la
Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 rue Conseil, Sherbrooke
819-565-1155

Prés. Steve L. Elkas, Dir. Clément Cartier
Heures de visites vendredi de 14 à 16 h et de 19 à 22 h. Jour des funérailles de 9h30 jusqu'au départ du salon à 10h45. Funérailles samedi le 9 novembre 1996 à 11h30 en l'église Ste-Elisabeth de North Hatley. Inhumation au cimetière de North Hatley. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, Jacques Dunnigan; ses enfants: Paul (Claire Desgens), Philippe (Andrea Ivan), Isabel (François Gagnon), Louise (Beast Bast); ses petits-enfants: James Dunnigan, Anna Rust, Clara Dunnigan; sa mère: Mme Céline Keys (feu Joseph Keys); ses frères et belles-sœurs: Ralph Keys (Ida Brocher), John Keys (Philippa Lisselle), Raymond Keys (Ghislaine Séguin), Richard Keys (Ginette Blais), elle était aussi la sœur de feu Gordon Keys; ses beaux-frères et belles-sœurs: Georgette Dunnigan, Robert Dunnigan (Jacqueline Robert), Raymond Dunnigan (Jeanne Gagnon), André Dunnigan (Lise Monette), Jacqueline Dunnigan, Louise Dunnigan (John Goodson), Pierrette Dunnigan (Gilles Pilon), Aline Brunet (feu Georges Dunnigan), ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis. En guise de sympathie, la famille apprécierait grandement que des dons soient versés à la Fondation des Bénéficiaires du Foyer St-Joseph, 611 boul. Queen Nord, Sherbrooke, Québec J1H 3R5.

KHLAT, Antoine
A Ville St-Laurent, le 6 novembre 1996, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Antoine Khlát, époux de Mme Laure Khlát. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils, Samir et sa fille, Liliane (Edward Kamel); ses petits-enfants, Pierre-André et Geneviève Khlát, Freddy, Eric et Patrick Kamel, ses beaux-frères, Philippe (Claire Khairallah) et famille de Marseille et Henri Khlát ainsi que ses neveux, nièces, parents et amis. Exposé au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
750 boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent
Les funérailles auront lieu le lundi 11 novembre, à 12 h en la chapelle maïsée St-Laurent (face au salon), et de là au Mausolée Marguerite Bourgeois, 4601 chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal.
Heures de visites samedi et dimanche de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, lundi à compter de 10h30. Des dons à la paroisse St-Sauveur ou à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.

LAFFERRIERE, Daniel
A Montréal, le 7 novembre 1996, à l'âge de 41 ans, est décédé Daniel Lafferrière, époux de Johanne Lemor. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-François son amie Isabelle Mayrand et Mélanie, ses petits-enfants: Maxime et Gabriel, son père Jean Marie Lafferrière, sa sœur Ghislaine (Claude Gauthier), son frère André (Liette Dupuis), parents et amis. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi 9 h. Les funérailles auront lieu lundi le 11 courant. Le convoi funéraire partira du salon
Alfred Dallaire inc.

3254, rue Bellechasse et St-Michel
pour se rendre à St-Marc de Rosemont où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière Près du Fleuve.

LAFONTAINE-THÉORÉ, (Lucie) Diane
A Verdun, le 6 novembre 1996, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Diane (Lucie) Théoré-Lafontaine, épouse de feu Aristide Lafontaine. Elle laisse son fils René (Simone Séguin), sa petite-fille Nicole Lafontaine (André Lemire), ses arrière-petits-enfants: Marie-France, Benoît et François, ses deux belles-sœurs Blanche Théoré et sa sœur Gilberte Ménard; ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Le service funéraire sera célébré le lundi, 11 novembre à 11 h en l'église Notre-Dame-de-la-Parix, 345 Strathmore, Verdun et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. La famille recevra les condoléances à l'église dès 10 h 30. De chaleureux remerciements au personnel du Centre d'Accueil Louis-Riel et au personnel de l'hôpital de Verdun pour leurs précieux soins et leur soutien. Direction funéraire
Laurent Thériault inc. (514) 769-3867

LEDUC LAFONTAINE, Rosina
A son domicile, le 8 novembre 1996, à l'âge de 90 ans, est décédée Madame Rosina Lafontaine Leduc, résidant à Lachute. Epouse de feu Omer Leduc, elle laisse dans le deuil trois fils: Messieurs François (Huguette Joly) de Lachute, Yvon (Francine Sabourin) de Rigaud, Marcel (Marie-Claire Ménard) de Ste-Foy; quatre filles: Messdames Marie-Rose (Jean-Philippe Lavioie) de Cushing, Laurette de Lachute, Fernande (Benoît Morrisette) de Lachute, Yvette de Chatham. Elle quitte également ses 18 petits-enfants, 28 arrière-petits-enfants et 3 arrière-arrière-petits-enfants. Exposée samedi de 19 à 22 h et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le lundi 11 novembre, à 14 h en l'église Immaculée-Conception de Lachute et l'inhumation suivra au cimetière du même endroit. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire
Mozart Desforges et Fils inc.
232 rue Hamford, Lachute



LEVESQUE, Claudette
A Cowansville, le 6 novembre 1996, à l'âge de 61 ans, est décédée Madame Claudette Lévesque. Avec une grande compétence, elle a dirigé durant 15 ans le Centre culturel Jacques Ferron de la ville de Longueuil. Elle laisse dans le deuil son fils Norman Bernard (Carole Tétrault), ses petits-enfants Erika et Elie, ses frères Yvon, Fernand, Gerald et Robert, la famille Larouche et les membres de la chorale Les voix du cœur, ainsi que de nombreux amis. La famille recevra les condoléances dimanche le 10 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, au complexe funéraire:
Alfred Dallaire inc.
2750 boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
Une cérémonie de prière sera célébrée lundi le 11 novembre à 11 h à la co-cathédrale Saint-Antoine de Padoue, angle St-Charles et chemin de Chambly à Longueuil, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges à Montréal.

MALLETTE, Georgette (née Lalumière)
A Montréal, le 8 novembre 1996, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Georgette Lalumière, épouse de feu Fernand Mallette. Elle laisse dans le deuil ses enfants et petits-enfants ainsi que d'autres parents et amis. Exposée au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
745 Est, Crémazie
Les funérailles auront lieu le lundi 11 novembre, à 10 h, en l'église Christ-Roi et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation de l'hôpital Jean-Talton seraient appréciés. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

MARTEL, Eugène
A Montréal, le 7 novembre 1996, à l'âge de 96 ans, est décédé M. Eugène Martel, il laisse dans le deuil son épouse Gilberte Lécours, ses enfants: Pierrette (Roland Bouchard), Suzanne (Christopher Carman); ses sœurs Lucienne et Eva; ses petits-enfants: Josée, Suzy, Pierre, Tom et Ann et six arrière-petits-enfants. A sa demande, il ne sera pas exposé. Une messe à sa mémoire aura lieu en l'église St-Hippolyte angle Dutrisac et Tassé, ville St-Laurent, mercredi le 13 courant à 11 h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30. La famille désire remercier le personnel de la salle d'urgence de l'hôpital Sacré-Cœur. Direction funéraire
Urgel Bourgie Limitée

Un don
aux œuvres du Cardinal Léger exprime vos condoléances et aide les plus pauvres du monde; ceux d'ailleurs et ceux d'ici.
Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éplorée.
Pour information: (514) 495-2421



MAREINE, Georges
Ex-p.d.g. de la Société Bata S.A. Camerounaise et ex-consul honoraire du Canada au Cameroun.
Au Manoir Pierrefonds, le 6 novembre 1996, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Georges Mareine, époux de Hélène Pacal. Il laisse dans le deuil ses belles-filles: Patricia et Vivianne Huot; sa sœur Gilberte Barault, parents et amis.
Une service commémoratif sera célébré en la chapelle du
Salon funéraire Armstrong
4275 boul. des Sources, D.D.O.
Dimanche le 10 novembre à 13 h. Les visites auront lieu le même jour de 12 à 13 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient grandement appréciés.

MESSIER, Jacqueline (Noisieux)
A l'hôpital Cité de la Santé, le 6 novembre 1996, à l'âge de 75 ans, est décédée Jacqueline Noisieux, épouse de feu André Messier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves, Josette, Richard, et Mario (Francine Brodeur); sa petite-fille, Anick Morel (Steve Nadon); son frère, Roland (Alice Lescarbeau), sa nièce, Yvane Noisieux, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Exposé au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
750 av. Ste-Croix, Ville St-Laurent
Les funérailles auront lieu le lundi 11 novembre, à 11 h en l'église St-Laurent (chapelle mariale) et de là au cimetière Repas St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

MOFFATT, Raoul
A Lachine, le 7 novembre 1996, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Raoul Moffatt, époux de Léonne Beauchamp. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne, Monique, Mécidise (Edouard O'Connell) et Normand (Jocelyne Roy), ses 13 petits-enfants et ses 25 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
1750 Notre-Dame, Lachine
Les funérailles auront lieu le lundi 11 novembre, à 11 h, en l'église Ste-Françoise Romaine et de là au cimetière St-Roch sur Richelieu. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

PASQUALE, Mario, M.D.
A Montréal, le 6 novembre 1996, à l'âge de 70 ans, est décédé Mario Pasquale, M.D., époux bien-aimé de Jill, cher beau-père de Tony et Susan, cher frère de Elena (Joseph Giunta) et Gloria (Jack Cann), pré-décédé par son frère Paul (Theresa Galardo). Il sera tristement regretté par tous ses parents et amis au Canada et en Angleterre. Exposé au complexe funéraire:
Urgel Bourgie Ltée
5654 Côte-des-Neiges
Les funérailles auront lieu lundi 11 novembre à 11 h en l'église St-Kevin's, 5600 ch. Côte-des-Neiges, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons aux Fonds pour le Rein de l'hôpital St. Mary's seraient appréciés. Heures des visites: dimanche 10 novembre de 14 h à 22 h.

SABOURIN (Langevin) Liliane
A Montréal, le 7 novembre 1996, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Liliane Langevin, épouse de feu Roger Sabourin, fille de feu Hubert Langevin et de feu Annie McManus. Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur, Bibiane Sabourin ainsi que cousins, cousines, neveux, nièces et amis(es). Exposée au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
1415 Fleury Est
Les funérailles auront lieu le lundi 11 novembre, à 11 h, en l'église de la Visitation et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9h.

SAINDON, Ivan
A St-Jovite, le 1er novembre 1996, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Ivan Saindon, époux de Mme Madeleine Gagnon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles, Gaétane et Joceline, son petit-fils, Derek, ainsi que parents et amis(es). Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Une liturgie sera célébrée le 10 novembre à 14 h en présence de l'urne en la chapelle du
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
3955 Côte de Liesse, Ville St-Laurent
(angle Ste-Croix)
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SAULNIER, Marie-Eve
De Saint-Hubert, le 6 novembre 1996, à l'âge de 12 ans, est décédée Marie-Eve Saulnier, fille de Linda Langlois et de Denis Saulnier. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil sa sœur Andrée-Ann, ses grands-parents, oncles, tantes, cousins, ainsi que tous ses amis et ceux qui l'ont supportée. "Nous tenons à vous inviter à vous joindre à nous pour partager cet héritage qu'elle nous laisse". Exposée à
La Maison Darche
6500, boul. Cousineau, Saint-Hubert
Les funérailles seront célébrées le lundi, 11 novembre à 11 h en l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs et de là au crématorium Darche. Heures de visite: samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9 h. Des dons à Leucan seraient grandement appréciés, pour le Fonds Marie-Eve Saulnier.

SENECAL, Roger
A Montréal, le 6 novembre 1996, à l'âge de 79 ans, est décédé Roger Sénécal, époux de Laurette Léveillé. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: André, Pierre et Michel; ses belles-filles Maryse et Jill ainsi que ses petits-enfants: Alexandre, Nicolas, Sarah-Michèle et Rebecca. Les funérailles auront lieu le 16 novembre 1996, à 14 h, à la paroisse Ste-Anne-de-Belleuve, 1 rue de l'Eglise, Ste-Anne-de-Belleuve. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital Royal Victoria pour des soins exceptionnels.



ST-ONGE, Laurent C.
A Montréal, le 6 novembre 1996, à l'âge de 68 ans, est décédé subitement Laurent C. St-Onge. Il laisse dans le deuil son épouse, Lorraine Vachon, ses enfants: Charles, Hélène, Luc (Arlene Gallant), Bernard, son petit-fils, Mathieu, ses sœurs, Brangère, Charlotte ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et de nombreux amis. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Exposé au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
2095 de Salaberry
Les funérailles auront lieu le samedi 9 novembre, à 11 h, en l'église St-Joseph de Bordeaux, 1650, rue Viel, Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi à partir de 9h30.

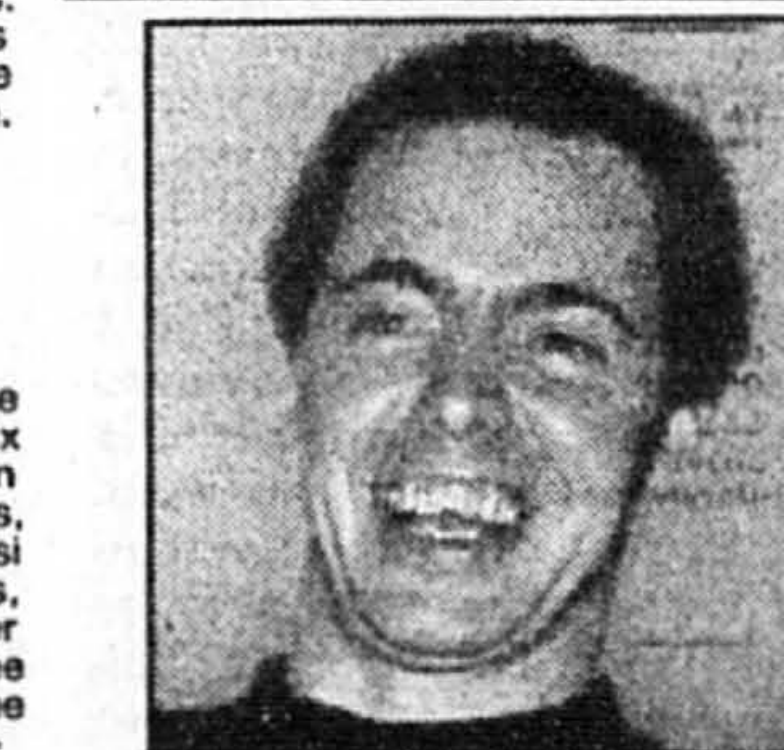
TREUMER, Georg
Né à Breslau
A Montréal, le 8 novembre 1996, à l'âge de 69 ans, est décédé Georg Treumer, retraité de l'hôpital St-Mary's, conjoint de Jeanne d'Arc Habel. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil Rita (Jos), Michel (Marguerite), André Dupont, Maurice Habel; ses petits-enfants Annie (Mathieu), Martine (Benoît), Julie (Jean-Pierre), Marie-Andrée, François et Luc ainsi que de nombreux amis. Exposée au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
3850 Décarie
Montréal
Les funérailles auront lieu le lundi 11 novembre à 11h en l'église Notre-Dame-de-Grâce et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

VAILLANCOURT, Robert R.
A Montréal, le 31 octobre 1996, à l'âge de 77 ans, est décédé Robert R. Vaillancourt, époux de feu Carmel Hotte. Il laisse dans le deuil sa sœur, Micheline Allart, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. A sa demande, il ne sera pas exposé. Une liturgie en présence des cendres aura lieu le mercredi 13 novembre à 14h30 en la chapelle du
Complexe funéraire
St-François d'Assise et Urgel Bourgie Ltée
6700 Beaubien Est
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VANASSE, Léo
A Montréal, le 7 novembre 1996, à l'âge de 50 ans, est décédé Léo Vanasse, fils de feu Salem Vanasse et de feu Mosa-Gauthier. Il laisse dans le deuil son ami, Patrick Schupp, sa sœur, Colette (Gaétan Bréton), oncles, tantes, cousins et cousines ainsi que de nombreux amis. Une liturgie de la parole sera célébrée en présence des cendres à la chapelle du salon
Alfred Dallaire inc.
1120 Est, Jean-Talton, Montréal
samedi le 9 novembre à 20h. La famille et les amis se rencontreront à compter de 19h. Au lieu de fleurs, des dons à la Maison du Parc seraient appréciés.

VILLENEUVE, Lucienne (née Last)
A Montréal-Nord, le 7 novembre 1996, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Lucienne Last, épouse de feu M. Albert Villeneuve. Elle laisse dans le deuil son fils, Normand (Nicole Frenette); ses petits-enfants: Norbert et Louise; son frère, Victor Last; sa sœur, Cécile Last Bonneville, neveux, nièces. Exposée au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
11117 St-Vital, Montréal-Nord
Les funérailles auront lieu le lundi 11 novembre, à 11 h en l'église St-Vital et de là au cimetière St-Vincent-de-Paul. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9h30.

1er ANNIVERSAIRE



GHISLAIN DAIGLE
10 novembre 1996
Cher fils,
Un an déjà que tu es parti. Ton départ est très pénible, tu nous manques tellement. Je t'aime, nous t'aimerons toujours. Veille sur nous. Tu es mon ange gardien. Ta mère, ton père, tes frères et toute la famille xxx
Une messe anniversaire sera célébrée le 10-11-96 à 9 h 30, à la paroisse Esther-Blondin de Terrebonne.

1er ANNIVERSAIRE



CADIEUX, Jean-Yves
Une messe à la mémoire de Jean-Yves Cadieux sera célébrée le dimanche 10 novembre 1996 à 11 h 30 en l'église La Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie, 1647 boul. Gouin Est. C'est un hommage de sa famille et de ses amis.

Décès, remerciements, prières

1er ANNIVERSAIRE



CLAUDE SENÉCAL

Il y a maintenant un an, à Montréal, le 10 novembre 1995, nous avons pleuré Claude Senécal, 48 ans, un enfant, un père, un frère et un ami. Ses parents René et Rolande Senécal, ses enfants Jean-Philippe et Marc-André ainsi que leur mère Raymond Janelle, ses sœurs Louise et Andrée, et leurs conjoints désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné soutien et affection. Les marques de sympathie offertes soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, visite ou assistance aux funérailles ont été grandement appréciées par la famille et ont quelque peu allégé leur souffrance de perdre un être si cher à leur cœur.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

1er ANNIVERSAIRE

CLAUDE SENÉCAL

Un an déjà que tu n'es plus là, mais dans nos têtes et dans nos cœurs tu es toujours présent. Nous t'aimons, soit notre guide et notre protecteur. Jean-Philippe et Marc-André.

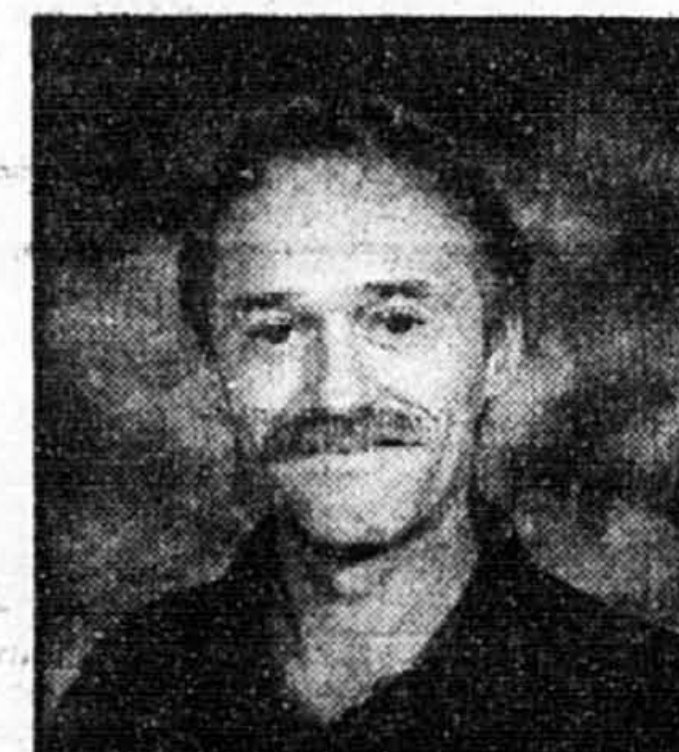
DANIEL DESJARDINS

Suite au décès de M. Daniel Desjardins survenu le 20 juin 1996, sa famille désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, cartes, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

1er ANNIVERSAIRE

GAUTHIER RÉAL

Il y a un an, Réal Gauthier, époux de Rita Leclerc, retournait vers le Père. Pour marquer cet anniversaire, une messe sera célébrée, à 10 h 30, le dimanche, 17 novembre, dans la paroisse Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, 500 est, ave Mont-Royal. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.



JACQUES FAVREAU

Pour avoir partagé notre peine lors du décès de Jacques Favreau, survenu le 5 août 1996 à l'âge de 48 ans. Son épouse Monique Davril, son fils Stéphane (Caroline Saulnier), sa fille Geneviève (Andy Lehtio), sa mère Mme Madeleine Drainville-Favreau ainsi que les familles Favreau et Davril désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, dons (aux sinistres du Saguenay), fleurs, cartes, visite et assistance aux funérailles. Merci à la pastorale de St-Constant et à tous ses collègues de travail de la Commission scolaire du Goéland et spécialement ceux de l'école Vinet-Soulin, qui par leur présence, ont su témoigner le respect et l'affection qu'ils avaient pour Jacques. Que chacun y trouve l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

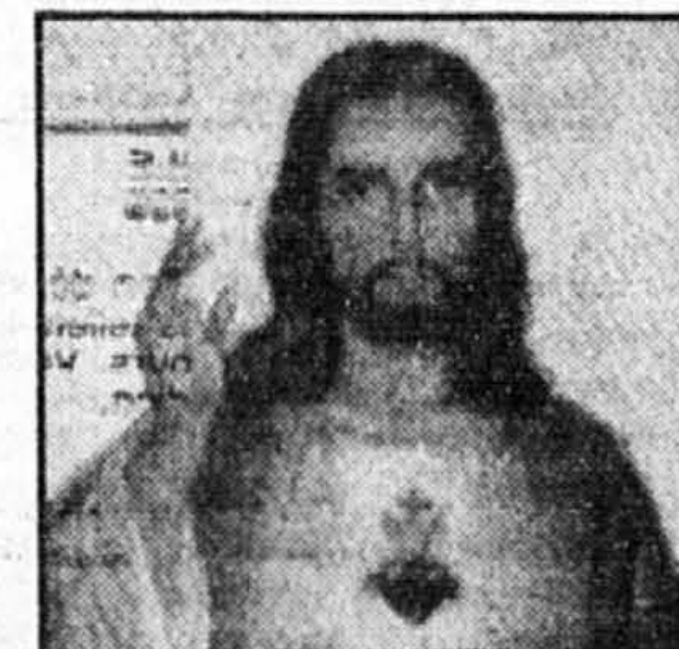
REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Vierge Marie pour faveur obtenue. M.F.
REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue. C.D.
REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour les faveurs obtenues. K. Demé
REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. P.D.
REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. C.G.
REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. S.S.

PRIÈRES

MERCİ MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. F.G.



Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. G.L.L.

Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. S.L.

Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. R.D.

EN BREF

Gravement brûlé

■ Un homme de 40 ans a été grièvement blessé hier matin dans un incendie survenu au 5004, avenue du Parc, à Montréal. Le brasier a pris naissance dans le salon de l'appartement, dans un meuble surchauffé par une plinthe électrique. L'homme dormait au moment où les flammes se sont propagées à sa chambre, peu avant 5 h. Les pompiers ont rapidement maîtrisé le feu, mais l'homme a été gravement brûlé sur le haut du corps. Il a été hospitalisé au Centre des grands brûlés, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, où son état est considéré comme critique.

Le Saguenay ouvre ses barrages par précaution

■ À cause de la pluie abondante prévue au cours des prochaines heures, le ministère de l'Environnement et de la Faune a décidé d'effectuer des opérations de déversement à ses installations de Portage-des-Roches, à Latérière, et Pibarc, à Jonquière, deux barrages du Saguenay qui ont complètement débordé les 19 et 20 juillet dernier. Le ministère a donc ouvert les vannes hier après-midi afin de gérer adéquatement la crue. Environnement Canada prévoit 70 millimètres de pluie pour aujourd'hui et demain dans la région. En juillet dernier, le Saguenay avait reçu 250 millimètres de pluie, du jamais vu en 10 000 ans, selon les historiens.

Décrets : « Pas si vite », lance Godbout

■ Les intentions du ministre du Travail, Matthias Rioux, d'abolir les décrets sont carrément contraires aux engagements du premier ministre Lucien Bouchard au Sommet économique, prévient le président de la FTQ, Clément Godbout. « Pas si vite », lance M. Godbout, pour qui il est clair que la révision des décrets — il y en a près d'une trentaine — devait se faire conjointement avec les centrales syndicales. La FTQ compte plus de 100 000 membres dans les secteurs couverts par les décrets de conventions collectives. Éliminer sans retenue dans ce domaine signifierait le retour à la loi de la jungle dans des secteurs précaires comme le vêtement. « Quand M. Landry avait évoqué la disparition des décrets au Sommet, je m'y étais fermement opposé. On ne marchera pas là-dedans », souligne M. Godbout.

Le couteau-peigne interdit

■ Le gouvernement fédéral a interdit une nouvelle arme blanche connue sous le nom de « couteau-peigne » qui a fait son apparition dans les établissements scolaires. L'arme — un peigne en plastique qui s'ouvre au milieu pour laisser apparaître une lame de 10 centimètres, l'extrémité du peigne servant alors de manche — sera ajoutée à la liste des armes interdites par le Code criminel. Le poing américain et l'assommoir électrique figurent déjà sur la liste. Les personnes possédant des couteaux-peignes sont priées de les détruire ou de les remettre à la police d'ici le 1er décembre, a indiqué le ministère de la Justice. Les propriétaires de ces armes ne seront pas indemnisés. Une fois que la loi entrera en vigueur, la possession d'un couteau-peigne constituera un délit puni par la loi et les contrevenants seront passibles d'une peine maximale de prison de 10 ans.

Miss Canada : accusation qui aide à sa carrière

■ Danielle House, Miss Canada International, a plaidé non-coupable, hier, à l'accusation d'avoir agressé une autre femme en lui donnant un coup de poing au visage. La jeune femme a brièvement comparu en cour provinciale, à Saint-Jean, Terre-Neuve. L'étudiante en nursing, âgée de 20 ans, a été accusée à la suite d'une bataille avec une autre femme dans un bar de l'université Memorial, à Terre-Neuve, le 18 octobre. Selon la police, la victime se trouvait avec l'ex-petit ami de Danielle House. Elle a dû être traitée pour des blessures au visage et une dent ébréchée. L'accusation au criminel a empêché Danielle House de participer à un concours international en Jamaïque. Cependant, l'agent qui s'occupe de sa carrière de mannequin, Isabelle Fry, a admis que toute la publicité que lui a valu l'incident pourrait favoriser la carrière de sa cliente.

Sida à la une

■ Un editorialiste du quotidien financier *Wall Street Journal*, David Sanford, a révélé hier en « une » de son quotidien qu'il était atteint du sida. Dans cette confession en forme de message d'espoir, David Sanford raconte comment, après avoir été infecté par le virus en 1982, il s'est vu mourir petit à petit avant de revenir à la vie grâce à une trithérapie (AZT, Invirase, Epivir). L'an dernier, il avait fini par avouer sa maladie à ses collègues de travail et écrit la notice nécrologique qu'il souhaitait voir publiée dans le *Wall Street Journal*. Maintenant, « je grossis, à 53 ans je fais à nouveau de la gymnastique. J'ai besoin d'acheter de nouveaux habits. »

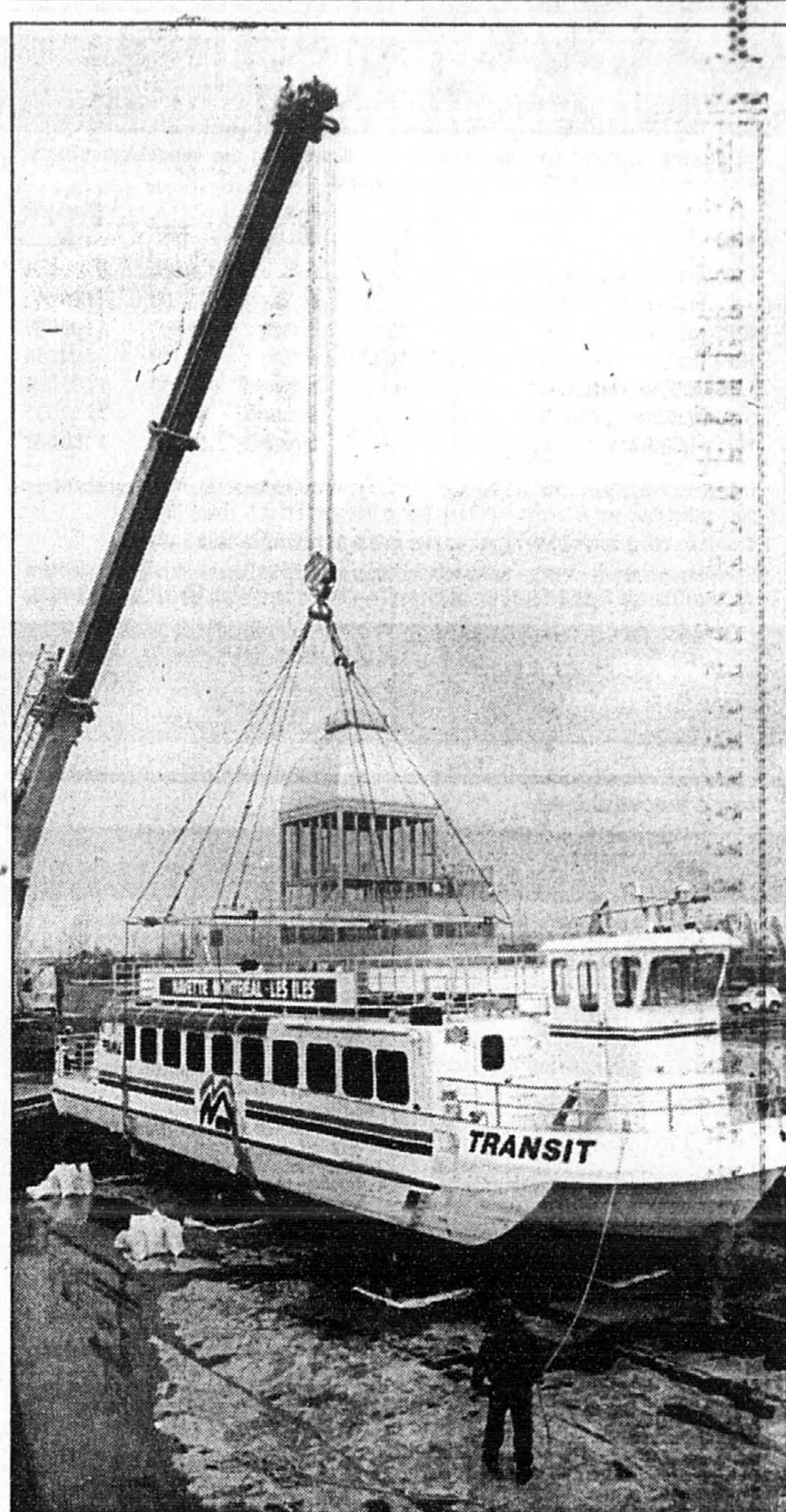


PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Une navette-bistro

Un bateau de 30 tonnes a fait un petit voyage dans les airs avant d'atterrir sur la patinoire du bassin Bonsecours, dans le Vieux-Montréal. C'est que la navette Montréal-Longueuil sera convertie en bistro le temps d'un hiver, pour permettre aux Montréalais transis de siroter café et vin fumants, tandis que les sportifs feront le plein de calories du côté du comptoir à desserts.

CORRECTIONS

Encart « De tout pour bébé », n° 837 dans *La Presse* du mercredi 6 novembre 1996.

Pages 1-2. Rabais à l'achat de. Devrait être: exceptions: articles faisant déjà partie d'une offre « deux pour ». Les paquets multiples sont considérés comme un article.

Page 1. Poussette « Glider SL » Graco, prix cour. 99.99 \$ En vente 89.99 \$. Devrait être: choix de 2 imprimés. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre.

Page 2. Sélection de layettes Kooshies. Devrait être: un drap, en finette, paquet de 2 couvertures en finette...

Page 4. Ensembles Enfants Eaton pour le jeu. Ensemble molletonné de 2 pièces pour filles, notre prix cour. 24.99 \$ Ensemble 2 pièces pour filles, notre prix cour. 29.99 \$

Offerts à compter du 16 novembre 1996.

Page 4. Chaussures en suède Enfants Eaton pour garçons. Notre prix cour. 24.99 \$

Offerts dans certains magasins Eaton.

Eaton s'excuse de tout inconvénient.

EATON

TEL-ÉCOUTE
493-4484Souvent
il suffit
d'en parler...

CORRECTIONS

Encart « 101 bonnes raisons — Fin prêts pour les fêtes », n° 838 dans *La Presse* du samedi 9 novembre 1996.

Page 19. Chemisier en tricot de rayonne, 45 \$. Ne sera pas offert.

Page 19. Pantalon évasé à taille basse, 65 \$. Offert à compter du 15 novembre.

Page 45. Ensemble de vaisselle, 16.99 \$. Ne sera pas offert. Ce modèle sera remplacé par un ensemble « Comingware », modèle CH 3847, qui sera offert à compter du 13 novembre 1996.

Page 57. Ensemble en velours ou combinaison Bébé Eaton pour fillettes de 12 à 14 mois. Le modèle n'est pas tel que représenté. Les couleurs offertes sont vert, tarian ou carise.

Page 58. Vêtements habillés pour les fêtes. Exceptions: complets 2 pièces habillés pour garçons de tailles 7 à 18.

Page 58. Bas Trimfit à motifs « Argyle » et cachemire pour garçons, bas de la page, à gauche. Ne seront pas offerts.

Page 59. Robes pour les fêtes. (Haut de la page, 1re et 3e robe, à partir de la gauche). Tailles 2 à 3 X. Offertes à compter du 16 novembre 1996. Tailles: 4 à 6X. Offertes à compter du 20 novembre 1996.

Page 64. Ensembles-soins Christian Dior Beauté et Dior Capture.

Page 80. Friteuse « SuperClean ». Notre prix cour. 129.99 \$. En vente 116.99 \$. Offerte à partir du 16 novembre 1996.

Page 81. Système de filtration « Ultra Max » Brita. Devra être: 34.99 \$.

Page 83. Batterie 8 pièces « Axial » Si-tram. Prix cour. Eaton 349.99 \$. En vente 249.99 \$. Ne sera pas offert.

Page 85. Linge de table « Pear Blossom » et « House Blend ». Pas offert.

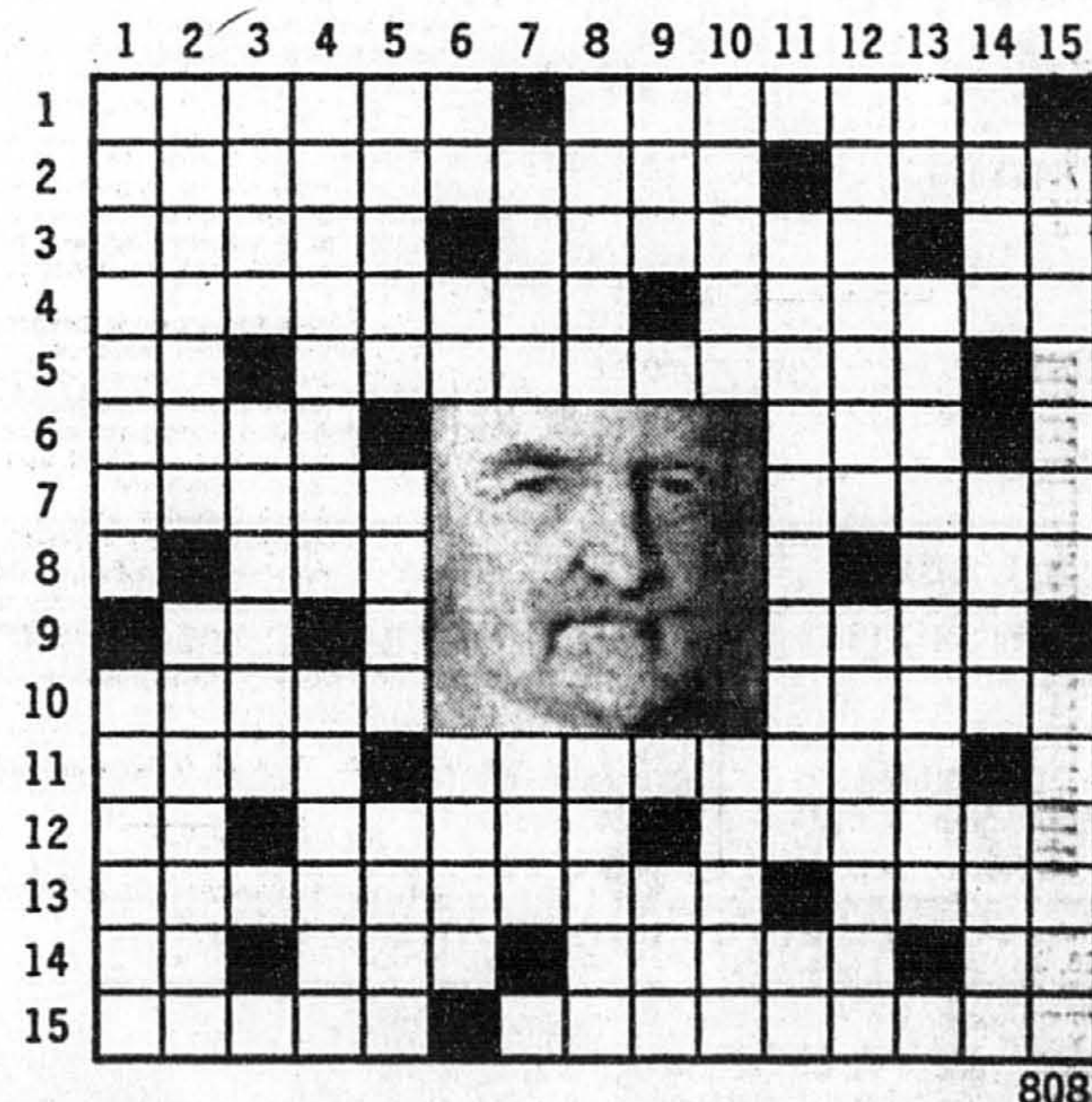
Page 96. Toutou-surprise. Devrait être: l'offre se termine le 24 décembre. Un achat toutou-surprise par personne.

Eaton s'excuse de tout inconvénient.

EATON

LA GRILLE DES MORDUS

de Michel Hannequart



808

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille.

HORIZONTALEMENT

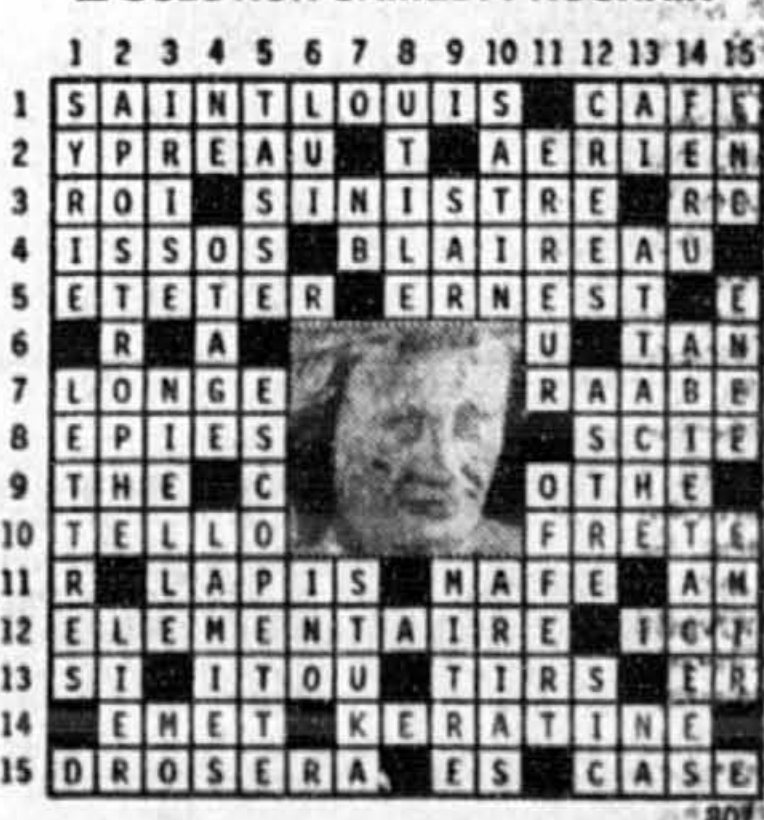
- 1 Son nom — Il l'était.
- 2 Elle accélère le rythme — Il chantait, écrivait et jouait du jazz.
- 3 Bas noir — N'a pratiquement plus rien de sec — On ne l'est pas debout.
- 4 Sauvages — Tête.
- 5 Très utile à Nankin — Ouverture privée.
- 6 Lac — Pronom.
- 7 Ville d'Allemagne — Aller.
- 8 Il se tortille — Africaine.
- 9 Note — Pas de glace.
- 10 Protection médiévale — Ne se dévore pas mais se mange.
- 11 On s'en souvient bien — Soigner son style.
- 12 Troisième personne — Vogue — Elle a bien du succès en Espagne.
- 13 C'était tout le contraire d'une gazelle! — Supportent facilement des trucs bien ronds.
- 14 Symbole — L'hiver, parfois, on peut y aller à pied — Le lieu de l'action — 19 et 20.
- 15 C'est dans l'eau qu'elle est utile — Abris ronds.

VERTICALEMENT

- 1 Il y est mort — Son prénom.
- 2 Qu'il est facile d'hair — Un oiseau qui peut jaccasser.
- 3 Ne doit pas être gauche quand il est droit — Prénom.
- 4 Ce n'est pas à travailler comme il le fait qu'il deviendra riche — Fleur.

- 5 À égale distance de — Roule — Fauché.
- 6 Possession — Un petit tour — Se dessine avec le temps.
- 7 Relation — Volcan.
- 8 Par exemple — Forma ou touma...
- 9 Direction — Adverbe.
- 10 Font partie de la famille — Arbrisseau d'Amérique du Sud.
- 11 Vieux vélo — Se jette dans l'océan Arctique.
- 12 On ne peut rien lui montrer — Compositeur célèbre.
- 13 Romains — N'a pas d'agenda.
- 14 Grimpe en Amazonie — Derrière la tête — Protection.
- 15 Il n'a pas une minute à perdre — Souvent portés à table.

SOLUTION SAMEDI PROCHAIN



SOLUTION DE SAMEDI DERNIER

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

DEMANDE D'OFFRES
IMMEUBLES DE CHOIX

La présente constitue un appel d'offres pour l'acquisition des immeubles suivants, anciennement détenus et exploités par Belcourt Inc.

Adresse	Type de propriété	PP	Mise à prix \$
5160, boul. Décarie, Montréal (Qc)	Bureau	136 800	5 600 000
1223, Michael Street, Gloucester (Ont.)	Bureau	73 200	4 000 000
1255, route Trans-Canada, Dorval (Qc)	Bureau	50 800	2 500 000
3869, boul. des Sources, Dollard-des-Ormeaux (Qc)	Bureau	21 100	500 000
6525-6625, rue Abrams, St-Laurent (Qc)	Industriel	52 000	1 300 000
6400-6420, rue Abrams, St-Laurent (Qc)	Industriel	43 400	1 200 000
16743-16773, boul. Hymus, Kirkland (Qc)	Industriel	50 600	1 100 000

Des documents d'information et les conditions de vente qui régissent le présent appel d'offres sont disponibles sur demande auprès de Caron Bélanger Ernst & Young Inc.

Toutes les offres doivent être reçues au plus tard le 28 novembre 1996 à 10 h 00.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Martin Daigneault ou Sylvain Vincent de Caron Bélanger Ernst & Young Inc. au (514) 874-4333 ou par télécopieur au (514) 395-4933.

**Caron Bélanger
Ernst & Young**

GROUPE IMMOBILIER
Agent de Compagnie Trust National
1, Place Ville-Marie, bureau 2400
Montréal (Québec) H3B 3M9

Vente aux enchères

Ville de Montréal

Le mercredi 13 novembre 1996, à 9 h 15, au 969, rue de Louvain Est.
Visites : Le mercredi 13 novembre 1996, de 8 h 15 à 9 h 15.



Véhicules et effets divers, propriété de la Ville de Montréal et du domaine public. La Ville de Montréal procédera à sa vente aux enchères publiques régulière, à l'endroit, à la date et à l'heure ci-dessus mentionnées. Différents lots seront mis en vente, soit :

3 autos Plymouth Horizon, Ford Escort, 1988-89-90
2 « pick-up » FORD, GMC 1989-92
100 bicyclettes vendues en lot de cinq

Seront également vendus : environ 120 autos. Ces véhicules ont été déclarés mis au rancart et ne peuvent être immatriculés à nouveau sans avoir subi, au préalable, une inspection mécanique reconnue par la S.A.A.Q. Certains de ces véhicules ont été identifiés comme gravement accidentés et devront être soumis à une expertise technique et à une vérification mécanique. D'autres véhicules ont été identifiés irrécupérables et ne pourront obtenir le droit de circuler au Québec et seront vendus uniquement pour les pièces.

Divers lots seront également disponibles, tels que des accumulateurs, des

appareils ménagers, des appareils de musculation, des articles de sports, des bureaux, des canapés, des casiers, des chaises, des classeurs en métal, des composantes d'ordinateurs, des divans, des jouets, des lits, des machines à écrire, du matériel d'incendie, des meubles, des mobiliers de cuisine, des photocopieurs, de la vaisselle, des vêtements neufs en lots, etc.

Conditions de la vente :

- 1) Les marchandises sont vendues telles qu'elles, sans garantie ;
- 2) L'acheteur doit se présenter au commis et déboursier 25% du montant en argent comptant, immédiatement après l'adjudication ;
- 3) Les taxes T.P.S. et T.V.Q. sont applicables ;
- 4) L'acheteur doit payer sa marchandise au complet, en argent comptant, par paiement direct interactif ou par chèque visé, à l'ordre de la « Ville de Montréal », dans les 48 heures suivant la vente ;
- 5) L'acheteur doit prendre possession de sa marchandise dans les 48 heures suivant la vente, entre 8 h 30 et 15 h 30 ;
- 6) Toute dérogation à une de ces conditions annulera la vente et le dépôt de 25% sera confisqué.

Renseignements : 872-2340
Montréal, le 9 novembre 1996

Le greffier
Léon Laberge

Montréal / St-Jérôme

AVIS AUX CRÉANCIERS
DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par la présente donné que ELECTRO MÉCATHEQUE INC., un corps politique dûment incorporé selon la Loi et ayant son bureau chef et principale place d'affaire au 394, Baillargeon, St-Luc (Qc), a déposé une cession le 30 octobre 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20 novembre 1996 à 16 h 00 au bureau du Syndic, 170 Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu (Qc) (514) 932-4115.

Frédéric Lachance, c.p.
Administrateur

Appel & Cie Inc., Syndic
1 Westmount Square, bureau 900
Montréal (Qc) H3Z 2P9
Tél. : (514) 932-4115 Téléc. : (514) 932-6766

**Appel
& Cie Inc.**

St-Jean / Longueuil / Ste-Agathe

VILLE DE
ROXBOROAPPEL D'OFFRES
ENLEVEMENT, TRANSPORT ET
DISPOSITION DES ORDURES
MÉNAGERS

La Ville de Roxboro acceptera des soumissions cachetées portant la mention « SOUMISSION D-96-12 - ENLEVEMENT, TRANSPORT ET DISPOSITION DES ORDURES MÉNAGERS DE LA VILLE DE ROXBORO », jusqu'à 11 heures, le lundi 25 novembre 1996, date et heure auxquelles elles seront ouvertes publiquement à l'hôtel de ville.

Les soumissionnaires doivent utiliser les formulaires de soumission fournis par la Ville et disponibles à l'hôtel de ville, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. Des frais de 25 \$, non remboursables, seront requis pour obtenir les formulaires de soumissions et autres documents pertinents. Toute soumission doit être conforme aux documents de soumission préparés par la Ville et doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte canadienne ou une caisse populaire et payable à l'ordre de la Ville de Roxboro ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurances ayant son siège social au Canada, au montant équivalant à dix pour cent (10 %) du prix annuel de la soumission calculé sur l'option dont le prix total est le plus élevé. Les chèques visés seront retournés sans délai et sans intérêt aux soumissionnaires dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Sophie Valois, greffière
VILLE DE ROXBORO
13, rue Centre-Commercial
Roxboro (Québec) H8Y 2N9
Téléphone : (514) 684-0555
Télécopieur : (514) 684-3141

HÔPITAL
CHARLES
LEMOYNE

Affilié à l'Université de Sherbrooke

AVIS PUBLIC
ASSEMBLÉE PUBLIQUE
ANNUELLE

Le conseil d'administration de l'hôpital convie la population à son assemblée publique annuelle.

Cette assemblée se tiendra conjointement avec les membres de la Corporation hospitalière, la Fondation Charles LeMoine et l'Association des auxiliaires bénévoles.

DATE : Le mercredi 20 novembre 1996
HEURE : 19 h
ENDROIT : Gymnase de l'hôpital
(sous-sol)
3120, boul. Taschereau
Greenfield Park (Québec)

Le secrétaire du conseil d'administration
Jean-Pierre Montpetit

LITWIN
BOYADJIAN INC
Syndic de failliteAVIS AUX
CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de SMD LASER PRODUCTS INC., corps politique dûment incorporé en vertu de la Loi et ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 4700, St-Ambroise, bureau 100, Montréal, Province de Québec.

Compagnie débitrice

AVIS est par les présentes donné que SMD LASER PRODUCTS INC., a déposé une cession le 31^{er} jour d'octobre 1996, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19^{er} jour de novembre 1996, à 11 h 30, au bureau du Syndic, situé au 1, Place Ville Marie, suite 3420, Montréal, Province de Québec.

Datée de Montréal, le 6^{ième} jour de novembre 1996.

GÉRALD LITWIN,
c.a., c.l.p., Syndic
Responsable de l'actif

1, Place Ville Marie, Suite 3420, Montréal, Québec H3B 3N6
(514) 875-4000

5250 Décarie Blvd, Suite 620, Montréal, Québec H3X 2H9
7655 Newman Blvd, Suite 200, LaSalle, Québec H8N 1X7

Dans l'affaire de la faillite de 9024-8063 QUÉBEC INC., faisant affaires sous ANNIEK, corps politique dûment incorporé en vertu de la Loi et ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 6000, boul. Henri-Bourassa Est, Montréal-Nord, Province de Québec.

Compagnie débitrice

AVIS est par les présentes donné que 9024-8063 QUÉBEC INC., a déposé une cession le 31^{er} jour d'octobre 1996, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20^{er} jour de novembre 1996, à 10 h 30, au bureau du Syndic, situé au 1, Place Ville Marie, bureau 3420, Montréal, Province de Québec.

Datée de Montréal, le 31^{ième} jour d'octobre 1996.

NOUBAR BOYADJIAN,
c.a., c.l.p., Syndic
Responsable de l'actif

Commission des écoles protestantes du Grand Montréal
The Protestant School Board of Greater Montreal

APPEL D'OFFRES T-8672

PROJET :
REMPLACEMENT DES CHAUDIÈRES
À L'ÉCOLE ROYAL VALE
5851, avenue Somerset
Montréal (Québec) H3X 2A5

PROPRIÉTAIRE :
COMMISSION DES ÉCOLES
PROTESTANTES DU GRAND MONTRÉAL
6000, avenue Fielding
Montréal (Québec) H3X 1T4

INGÉNIEURS :
PETROPOULOS, BOMIS & ASSOC.
725, boul. Stuart Graham, bureau 109
Dorval (Québec) H4Y 1E7

LA COMMISSION DES ÉCOLES PROTESTANTES DU GRAND MONTRÉAL, propriétaire, demande des soumissions pour la fourniture et l'installation des chaudières à l'École Royal Vale.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'ingénieur à partir du 6 novembre 1996 contre un dépôt d'un chèque visé de cinquante dollars (50 \$) au nom de l'ingénieur, ce montant sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les dix (10) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées à la Commission des écoles protestantes du Grand Montréal, 6000, avenue Fielding, Montréal (Québec) H3X 1T4, jusqu'à 14 h, heure en vigueur localement, le 21 novembre 1996, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10 %) du prix de la soumission et fait à l'ordre du propriétaire, Commission des écoles protestantes du Grand Montréal, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Ces garanties doivent être sous forme de cautionnement et le montant de chacune d'elles doit correspondre à 50 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 30 mars 1990.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Michael D. George
Directeur général

**Autres Avis légaux,
Appels d'offres,
et Soumissions
en pages A28 B10**

La Presse

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI	MAXIMUM	Nuageux avec pluie intermittente cessant en matinée, plutôt nuageux en après-midi. Probabilité de précipitations: 100%. Vents légers.
	11	
CETTE NUIT	MINIMUM	Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60%.
	9	
DEMAIN	MAX/MIN	Plutôt nuageux. Probabilité de précipitations: 40%.
	5/2	
LUNDI	MAX/MIN	Nuageux avec percées de soleil. Probabilité de précipitations: 30%.
	5/2	

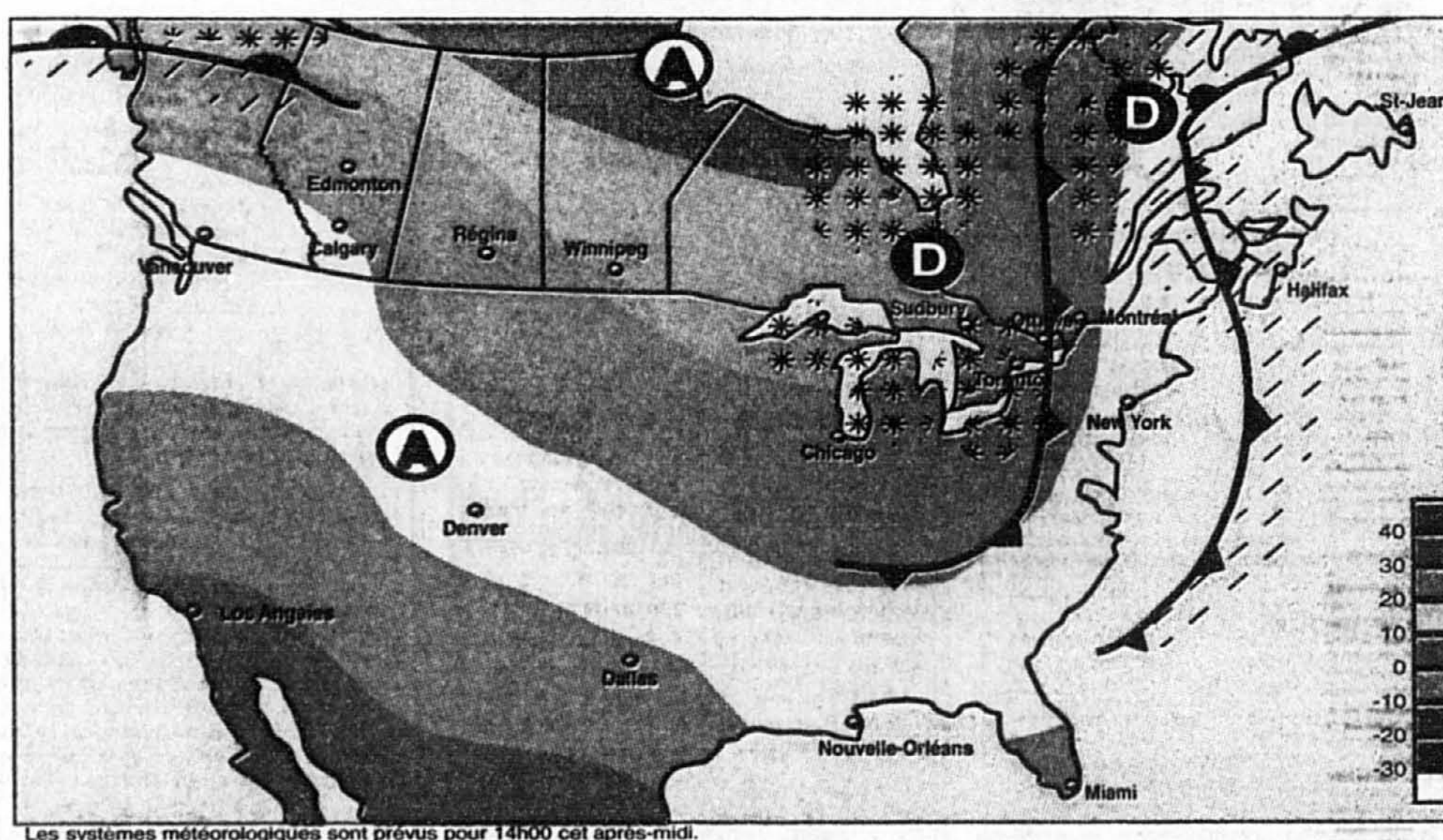
QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Pluie. 10/13.	AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. 8/4.	AUJOURD'HUI Plutôt nuageux. 5/2.
DEMAIN Plutôt nuageux. 5/5.	DEMAIN Plutôt nuageux. 7/3.	DEMAIN Ciel variable. 3/-2.

PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 11/8.	AUJOURD'HUI Nuageux avec faible neige. -1/-1.	AUJOURD'HUI Ciel variable. 17/11.	AUJOURD'HUI Plutôt nuageux. 11/6.
DEMAIN Nuageux avec averses. 9/8.	DEMAIN Nuageux avec faible neige. 2/-5.	DEMAIN Nuageux avec pluie intermittente. 11/9.	DEMAIN Nuageux avec pluie intermittente. 10/9.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



Front chaud Front froid Occlusion Creux Anticyclone Dépression Neige Pluie Pluie verglaçante Orages

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

Température	Max	Min	Facteur Vent	Le Soleil et La Lune
Hier	20	12	Aujourd'hui : Nul	6h46 16h31 4h52 15h56
Normales du jour	7	0	Indice UV	
Auj. l'an passé	4	-7	Aujourd'hui : Bas	Durée totale du jour: 9h45
Records	Plus haut maximum:	19 en 1945	Précipitation	
	Plus bas minimum:	-10 en 1976	Hier:	33.5mm 11 nov 18 nov 25 nov 03 déc

AU PAYS	LE MONDE	AU SOLEIL
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Calgary Variable 7/-3	Amsterdam Beau 13/6	Acapulco Soleil 31/22
Charlottetown Nuageux 17/10	Athènes Soleil 20/12	Bahamas Averses 28/22
Cornwall Éclaircies 10/5	Beijing Soleil 13/2	Barbades Averses 29/23
Edmonton Nuageux 3/-6	Berlin Soleil 9/2	Bermudes Pluie 25/21
Frédéricton Averses 18/10	Buenos Aires Beau 13/5	Cancun Averses 30/19
Halifax Bruine 19/12	Buenos Aires Beau 21/14	Daytona B. Soleil 19/9
Iqaluit Blizzard -15/-17	Lisbonne Nuageux 19/13	Ft. Lauderdale Éclaircies 24/18
Moncton Éclaircies 17/10	Londres Averses 5/1	Honolulu Soleil 18/7
Régina Nuageux 3/-7	Los Angeles Soleil 32/14	Jacksonville Variable 32/24
Rouyn Nuageux 0/2	Madrid Nuageux 18/5	Key West Éclaircies 24/21
Saint-Jean Éclaircies 11/6	Mexico Nuageux 18/9	La Havane Averses 26/22
Saskatoon Nuageux 2/-8	Moscou Beau 6/3	Las Vegas Soleil 23/6
Sudbury Nuageux -1/-3	New Delhi Soleil 29/16	Miami Variable 24/18
Thunder Bay Nuageux -1/-7	New York Nuageux 13/12	Montego Bay Averses 31/24
Vancouver Variable 15/7	Paris Beau 13/8	Orlando Soleil 20/11
Victoria Variable 14/6	Port-au-Prince Averses 28/21	Palm Springs Soleil 32/14
Whitehorse Éclaircies -12/-17	Rio Soleil 26/19	Puerto Plata Dégagé 31/22
Windsor Nuageux 6/1	Rome Enssoleillé 20/8	Tallahassee Soleil 16/3
Winnipeg Beau -4/-9	Tokyo Soleil 22/14	Tampa Soleil 19/13
Yellowknife Variable -11/-17	Washington Variable 13/8	W. Palm B. Variable 24/18



Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SUPER 7	Tirage du 96-11-08
3 16 18 21	
23 31 39	
Numéro complémentaire 43	

Extra	Tirage du 96-11-08
NUMÉROS	LOTS
819934	100 000 \$
19934	1 000 \$
9934	250 \$
934	50 \$
34	10 \$
4	2 \$

Banco	Tirage du 96-11-08
1 4 7 8 12	
17 23 24 25 26	
29 34 36 40 50	
51 52 60 62 69	

La Mini	Tirage du 96-11-08
NUMÉROS	LOTS
905300	50 000 \$
05300	5 000 \$
5300	250 \$
300	25 \$
00	5 \$

90530	1 000 \$
9053	100 \$
905	10 \$